

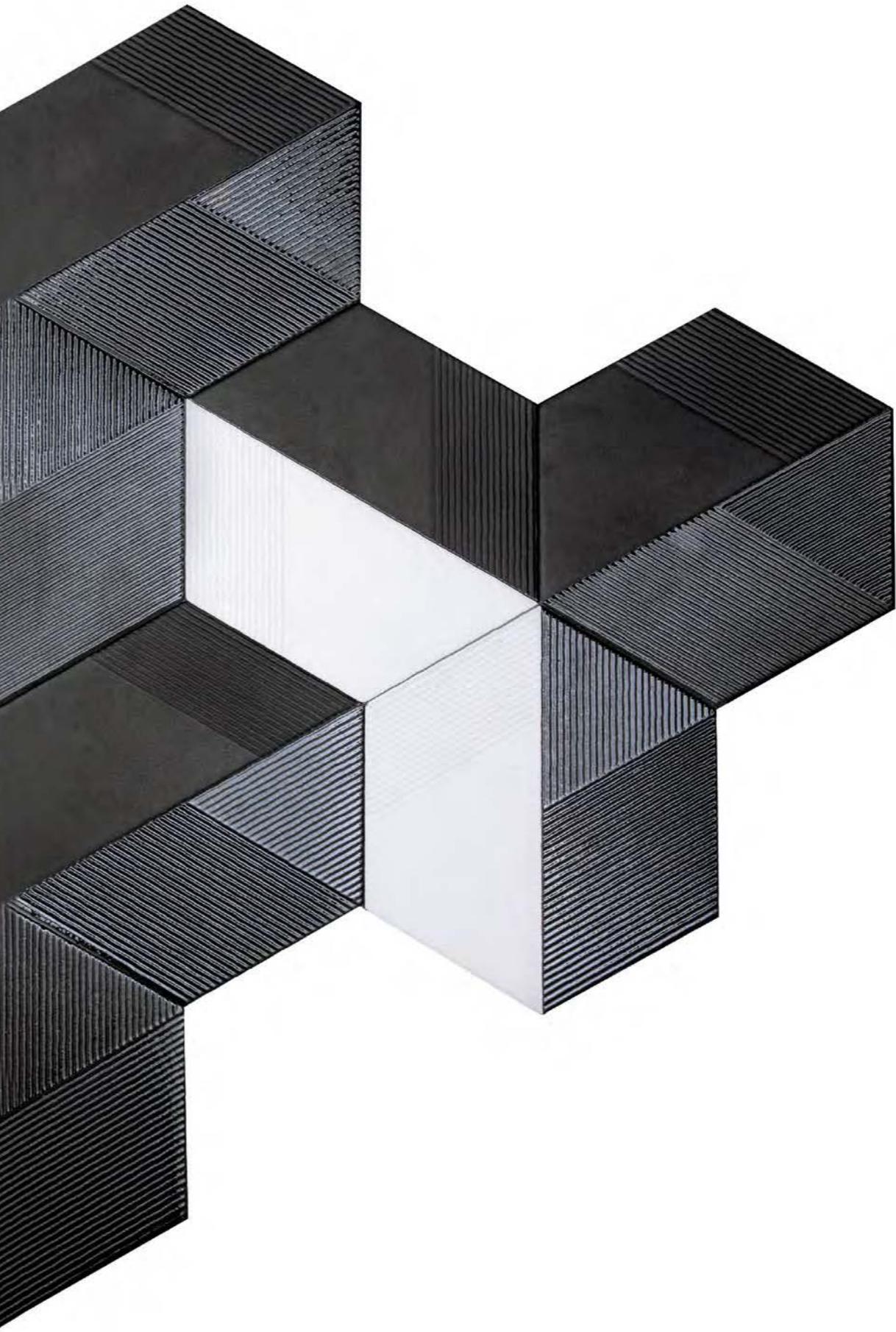


newcollections
IN MOSTRA

PORTINARI
AMBIENTES COM EMOÇÃO

new collections IN MOSTRA

ATLANTIS	06
GIZ	14
PIXEL	20
EXPLORE	26
METAL BRICKS	36
LISBOA	40
RIMA	48
DEGRADÊ	56
BRUT	62
MAIÓLICA	68
SIMETRIA	76
PETIT POÈME	86
PROSA	92
HEXAGONAIS	98
BORDAS	102
DIVERSITÀ	106
BACKSTAGE	114
WOODSTOCK	126
MAESTRO	132
TENOR	138
ÓPERA	146
SATIN	158
UPGRADES	160
ENTREVISTA	172



A Portinari respira arte desde a sua criação, afinal, nosso nome é inspirado em um dos maiores artistas brasileiros.

Nossas novas coleções convidam a admirar a arte em todo o lugar. Na harmonia dos espaços, no balé perfeito do cotidiano, nos instantes em que a vida revela-se poesia.

Inspirados pelas expressões artísticas, criamos revestimentos únicos. Produtos feitos com todo cuidado para compor espaços que imprimem sua personalidade, despertam sensações e contam histórias. Porque acreditamos que, mais do que razão, todo ambiente precisa de emoção. E ela só acontece quando fazemos com o coração.

Nossos lançamentos foram criados para transformar os espaços no cenário ideal para viver as mais incríveis histórias.

Vire a página e contemple!

Portinari has lived and breathed art since birth, after all, our name is inspired by one of the greatest Brazilian artists.

Our new collections invite you to admire art everywhere. In the harmony of spaces, in the perfect ballet of reality, during the moments life becomes poetry. Inspired by artistic expressions, we create unique tiles. Products carefully made to create spaces that express your personality, awaken sensations and tell stories. Because we believe that, more importantly than reason, every space needs emotion. And it only happens if we do it from our heart.

Our new collections have been created to turn spaces into the ideal setting to live the most incredible stories.

Turn the page and see!

Portinari respira arte desde su creación. Al final, nuestro nombre está inspirado en uno de los mayores artistas brasileños.

Nuestras nuevas colecciones invitan a admirar el arte en todas las partes. En la armonía de los espacios, en el ballet perfecto del día a día, en los instantes en que la vida se revela poesía.

Inspirados por las expresiones artísticas, creamos revestimientos únicos. Productos hechos con todo el cuidado para conformar espacios que imprimen su personalidad, despiertan sensaciones y cuentan historias. Porque creemos que, más que razón, todo ambiente necesita emoción. Y esta sólo está presente cuando hacemos algo con el corazón.

Nuestros lanzamientos fueron creados para transformar los espacios en el escenario ideal para vivir las más increíbles historias.

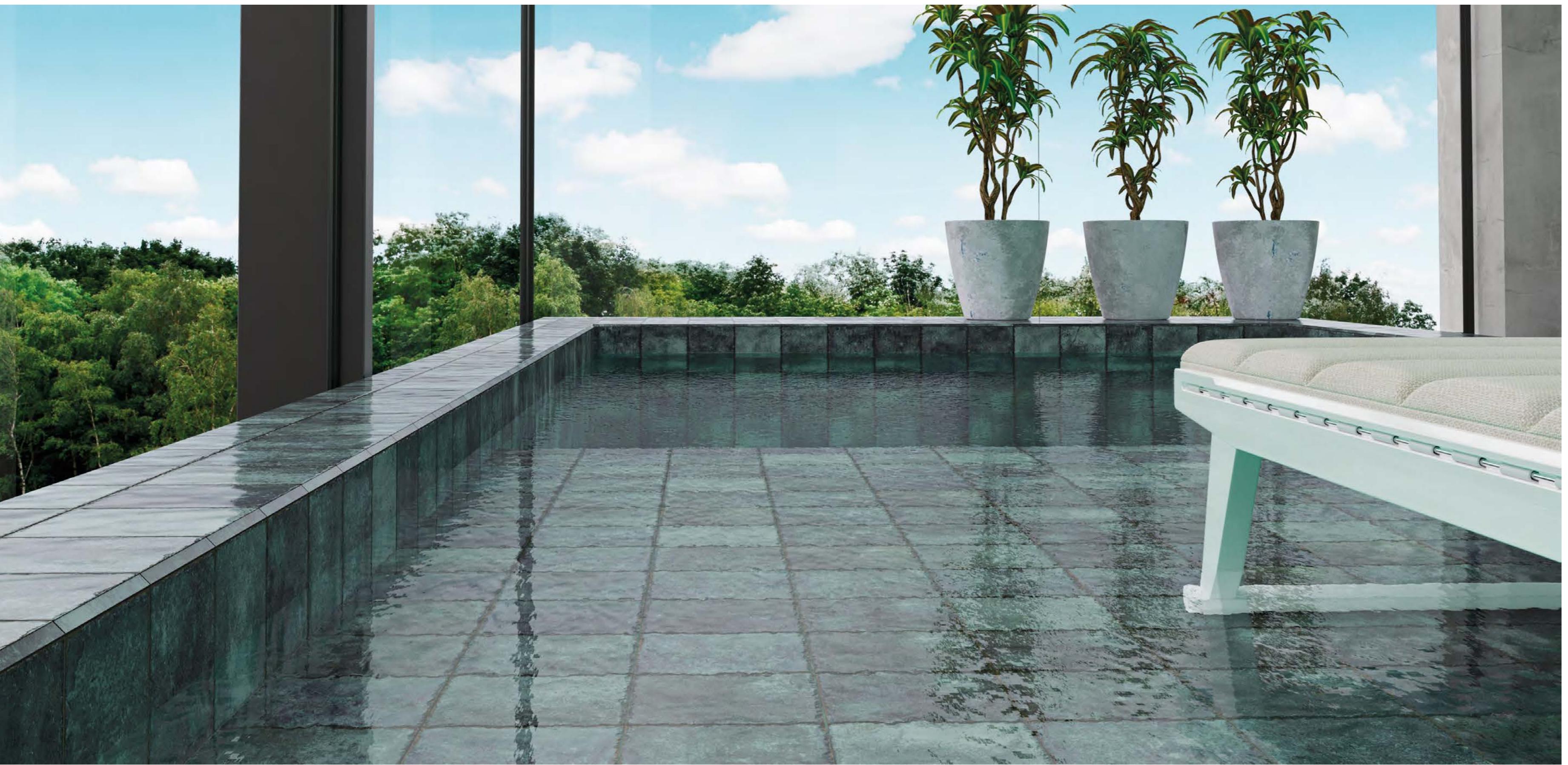
¡Dé vuelta en la página y contemple!

Da mitologia grega, a lenda de Atlantis, um paraíso perdido nas profundezas do oceano, carrega muitas teorias, das céticas às mais fantásticas. Esse fabuloso mistério se mantém vivo na imaginação e em histórias que ultrapassam gerações. Aqui, está representado na paleta de cores subaquáticas e na beleza e diversidade encontradas nas cenas marinhas.

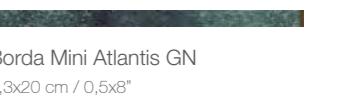
In the Greek Mythology, the legend of Atlantis, a paradise lost in the depths of the ocean, holds many theories, from the most skeptical to the most fantastic ones. This fabulous mystery is kept alive in our imagination and in stories passed down from generation to generation. It is represented here by the subaquatic color palette and by the beauty and diversity found in marine scenes.

De la mitología griega, la leyenda de Atlantis, un paraíso perdido en las profundidades del océano, carga muchas teorías, desde las escépticas hasta las más fantásticas. Ese fabuloso misterio se mantiene vivo en la imaginación y en historias que sobrepasan generaciones. Aquí, está representado en la paleta de colores subacuáticos y en la belleza y diversidad encontradas en las escenas marinas.

ATLANTIS



Atlantis GN LUX
20x20 cm / 8x8"

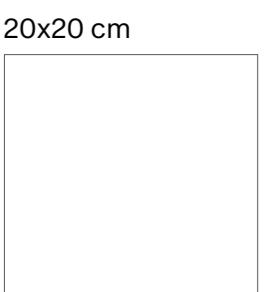
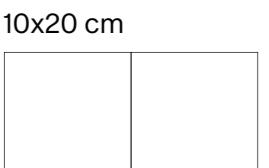
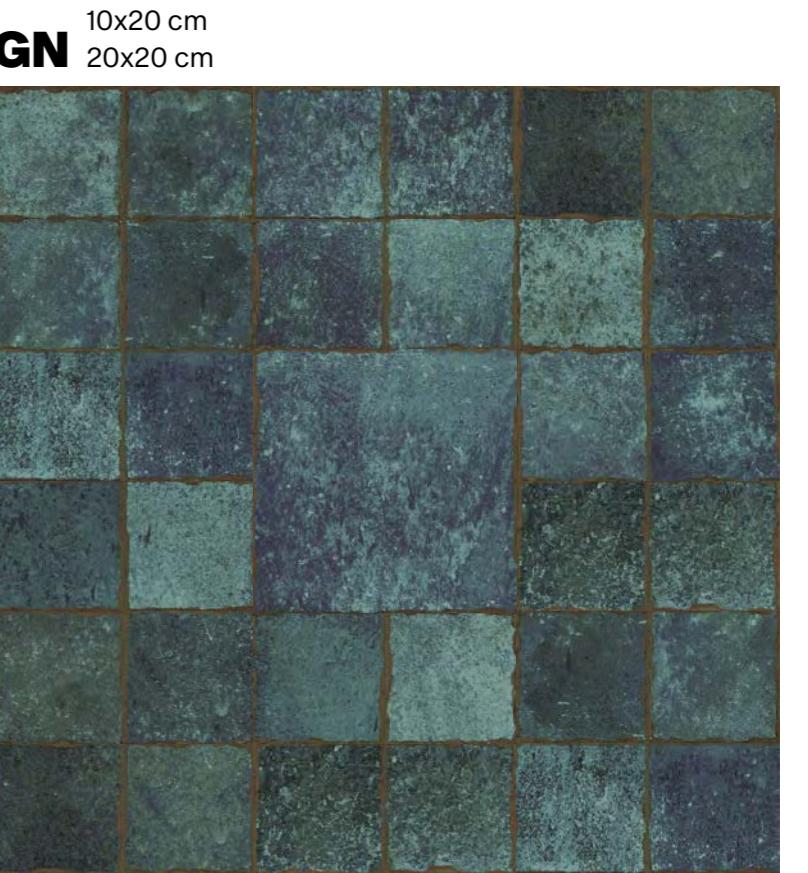
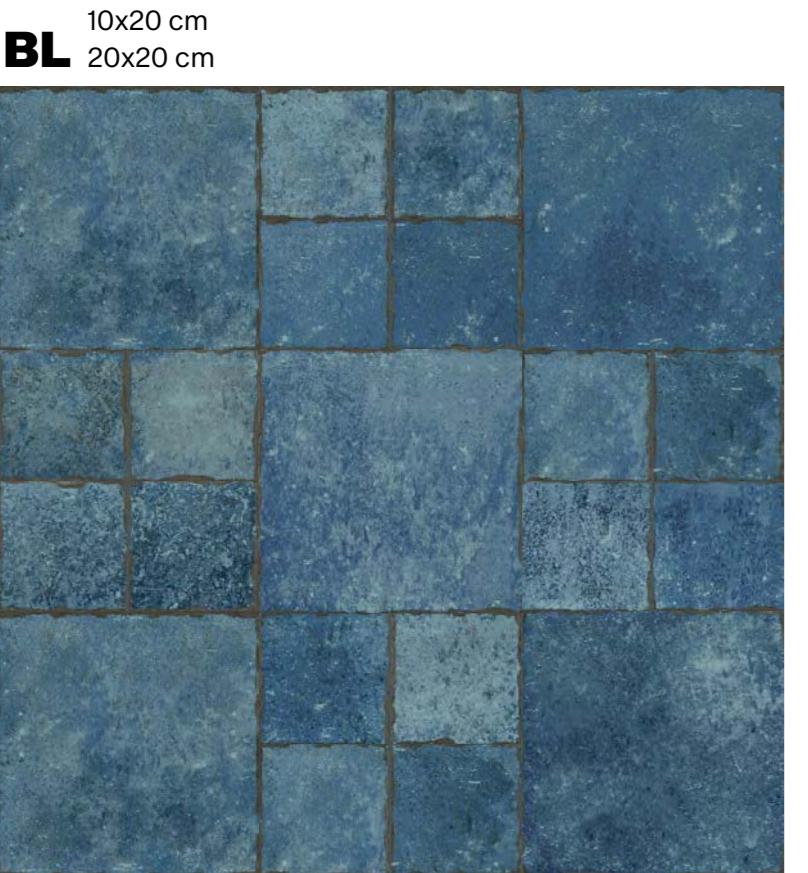


Borda Mini Atlantis GN
1,3x20 cm / 0,5x8"

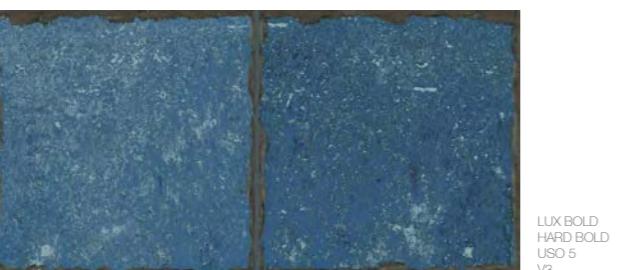
Identidade marcante para pavimentos, paredes, fachadas e piscinas.

Striking identity for wall panels, facades and swimming pools.
Identidad marcante para paneles, paredes, fachadas y piscinas.

ATLANTIS®
PORCELANATO | PORCELAIN TILE



Coleção exclusiva para Lojas Especializadas



Atlantis BL
10x20 cm / 4x8"

LUX BOLD
HARD BOLD
USO 5
V3



Atlantis GN
10x20 cm / 4x8"

LUX BOLD
HARD BOLD
USO 5
V3



Atlantis BL
20x20 cm / 8x8"

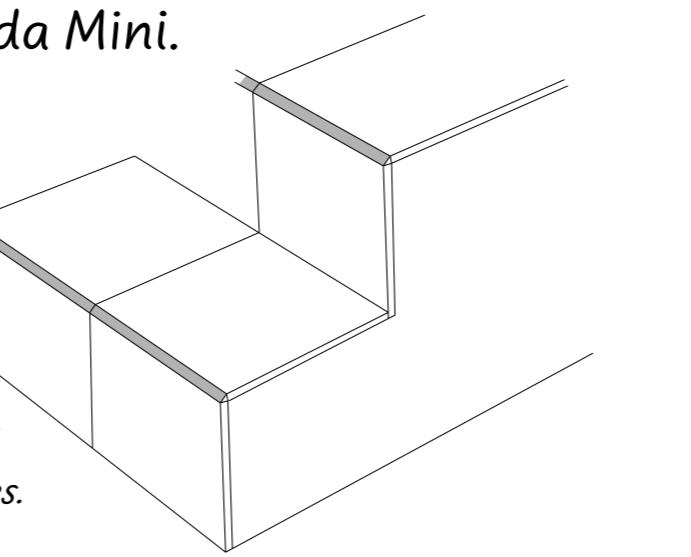
LUX BOLD
HARD BOLD
USO 5
V3



Atlantis GN
20x20 cm / 8x8"

LUX BOLD
HARD BOLD
USO 5
V3

Acabamento perfeito: Borda Mini.



*Perfect finishing: Mini Border.
Acabado perfecto: Mini Bordes.*



Borda Mini Atlantis BL
1,3x20 cm / 0,5x8"



Borda Mini Atlantis GN
1,3x20 cm / 0,5x8"



Natural
NATURAL | NATURAL

USO 5

V3

HARD

LUX



GIZ

PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Elegante e delicada, a técnica de pintura Giz Pastel inspirou a criação dessa coleção. É uma técnica simples em que a cor é transferida ao papel pelo bastão do giz, podendo ser seco ou misturado com óleo. Nesta coleção, os três tons traduzem esse encanto e são perfeitos para ambientes tranquilos e com uma discreta dose de cor.



Elegant and delicate, the use of chalk pastel in paintings inspired the creation of this collection. It is a simple technique where color is transferred to paper by the chalk, whether it is dry or mixed with oil. In this collection, the three shades translate this enchantment, becoming perfect for calm spaces with a smooth dose of color.

Elegante y delicada, la técnica de pintura Tiza Pastel inspiró la creación de esa colección. Es una técnica simple en que el color es transferido al papel por la barra de tiza, pudiendo ser seco o mezclado con aceite. En esta colección, los tres tonos traducen ese encanto y son perfectos para ambientes tranquilos y con una discreta dosis de color.



Giz Brick GN NAT
8x25 cm / 3,2x10"



Giz Brick OFW NAT
8x25 cm / 3,2x10"

HEXA



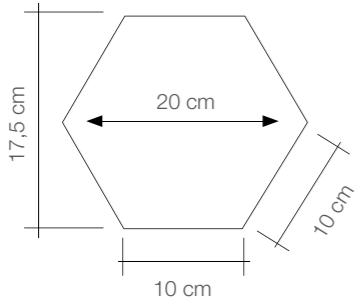
Giz Hexa OFW
17,5x17,5 cm / 7x7"



Giz Hexa GN
17,5x17,5 cm / 7x7"



Giz Hexa BL
17,5x17,5 cm / 7x7"



Pitadas de cores e texturas delicadas
em formas contemporâneas.

BRICK



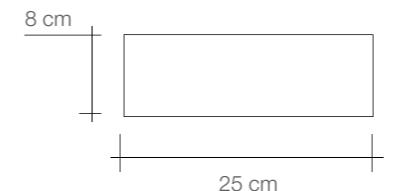
Giz Brick OFW
8x25 cm / 3,2x10"



Giz Brick GN
8x25 cm / 3,2x10"

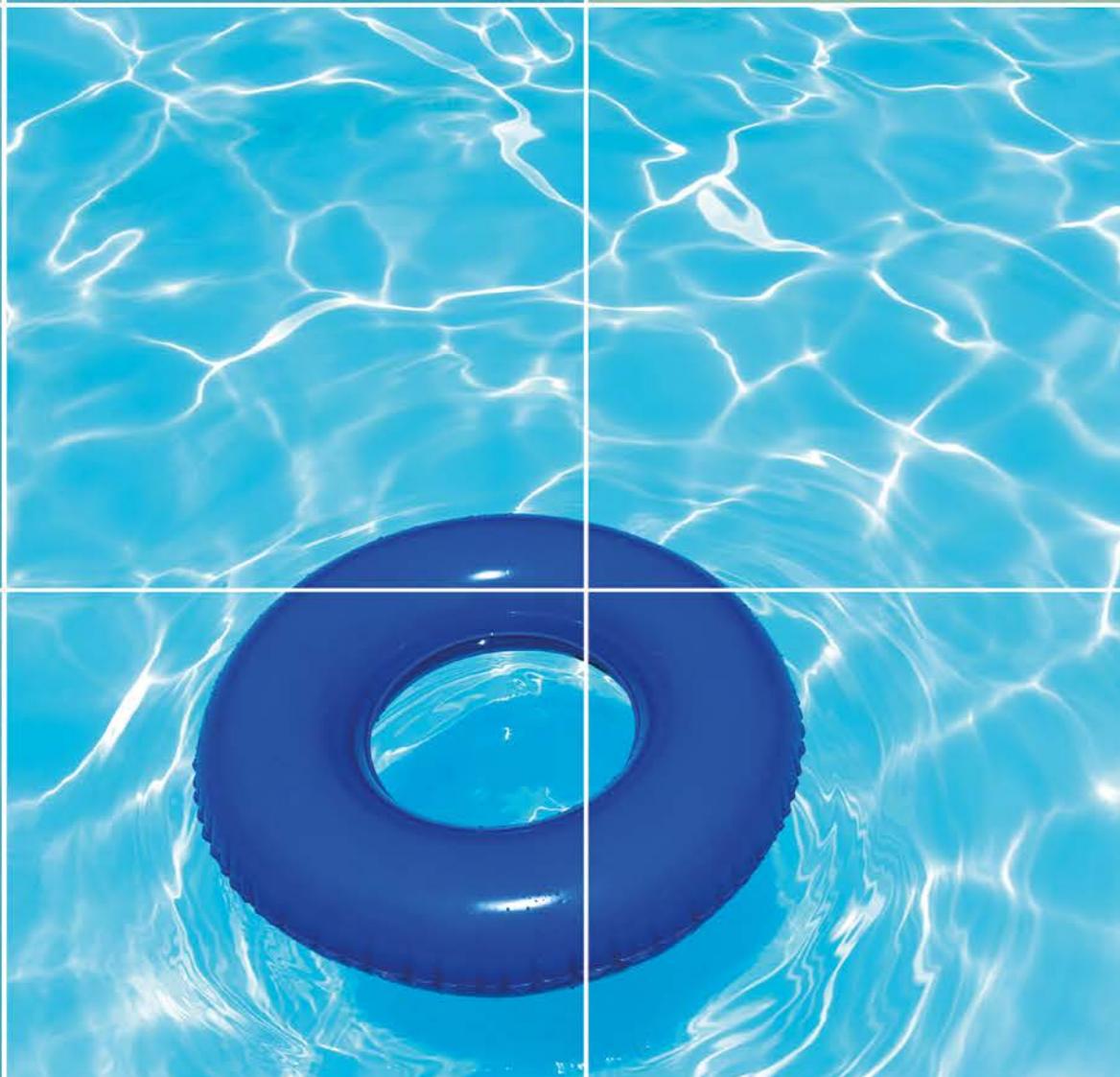


Giz Brick BL
8x25 cm / 3,2x10"



A pinch of delicate colors and textures in contemporary shapes.
Pizcas de colores y texturas delicadas en formas contemporáneas.





PIXEL

PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Modernos e despojados, os azulejos coloridos são peças essenciais para composições atuais. A ordem é deixar a imaginação fluir e explorar cada quadradinho desta coleção como um pixel, misturando as cores e os desenhos em possibilidades infinitas. O resultado é uma composição final única, personalizada e com um equilíbrio surpreendente.

PIXEL

Modern and laid-back, colorful tiles are essential pieces for modern compositions. The main order is to let your imagination flow and explore each square of this collection as a pixel, mixing colors and drawings in endless possibilities. The result is a unique final composition, personalized with a surprising equilibrium.

Modernos y despojados, los azulejos de colores son piezas esenciales para composiciones actuales. La orden es dejar la imaginación fluir y explotar cada cuadradito de esta colección como un pixel, mezclando los colores y los diseños en posibilidades infinitas. El resultado es una composición final única, personalizada y con un equilibrio sorprendente.



Pixel BL LUX
20x20 cm / 8x8"

PIXEL

Equilíbrio e personalidade em espaços despojados.



Pixel SGN
20x20 cm / 8x8"



Pixel BL
20x20 cm / 8x8"



Pixel DBL
20x20 cm / 8x8"



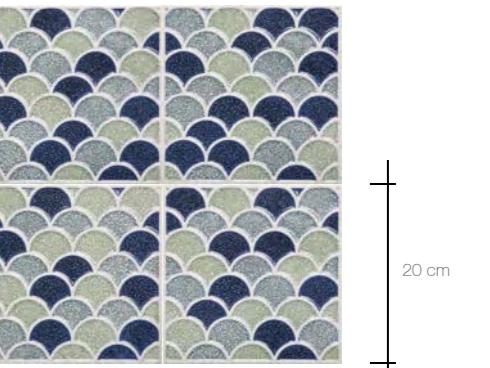
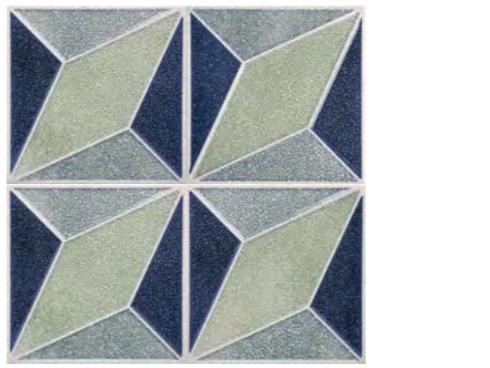
Pixel DEC 1
20x20 cm / 8x8"



Pixel DEC 2
20x20 cm / 8x8"



Pixel DEC 3
20x20 cm / 8x8"



20 cm

Balance and personality in easygoing spaces.

Equilibrio y personalidad en espacios informales.

EXPLORE

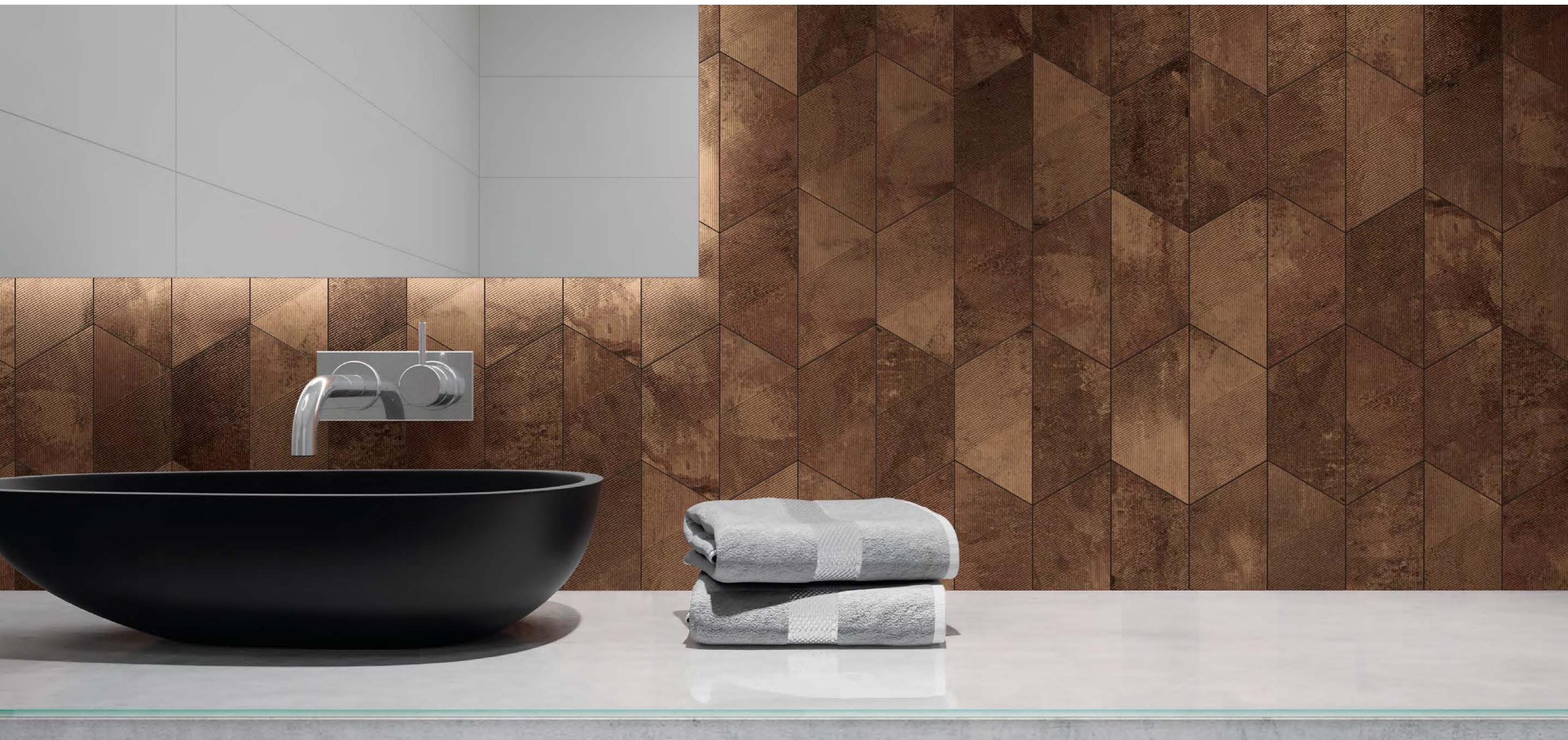
PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Personalizar é uma forte tendência e trata do estilo, enquanto customizar é a arte de criar algo de acordo com as preferências pessoais. Essa coleção oferece essas possibilidades com peças em formatos de trapézio, que proporcionam desenhos únicos e efeitos exclusivos para explorar as inúmeras possibilidades de composições e criar espaços impactantes.

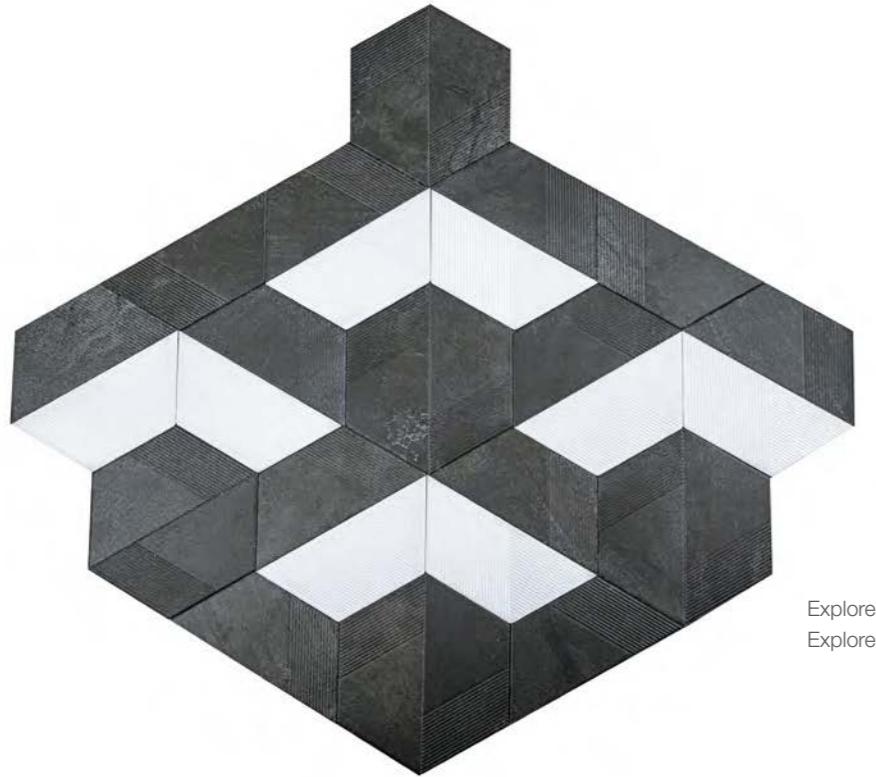


Customization is a strong trend and it's all about style, whereas personalization is the art of creating something according to someone's request. This collection offers such possibilities with trapezium-shaped pieces, bringing unique drawings and exclusive effects to explore innumerable possibilities of compositions as well as create impressive spaces.

Personalizar es una fuerte tendencia y trata del estilo, mientras que personalizar es el arte de crear algo de acuerdo con las preferencias personales. Esta colección ofrece esas posibilidades con piezas en formatos de trapecio, que proporcionan diseños únicos y efectos exclusivos para explorar las múltiples posibilidades de composiciones y crear espacios impactantes.







Explore Tra DGR NAT
Explore Tra WH LUX



Explore Tra GD NAT
Explore Tra BK NAT



Explore Tra WH NAT
Explore Tra BK NAT
Explore Tra BK LUX

EXPLORE



infinitas composições.

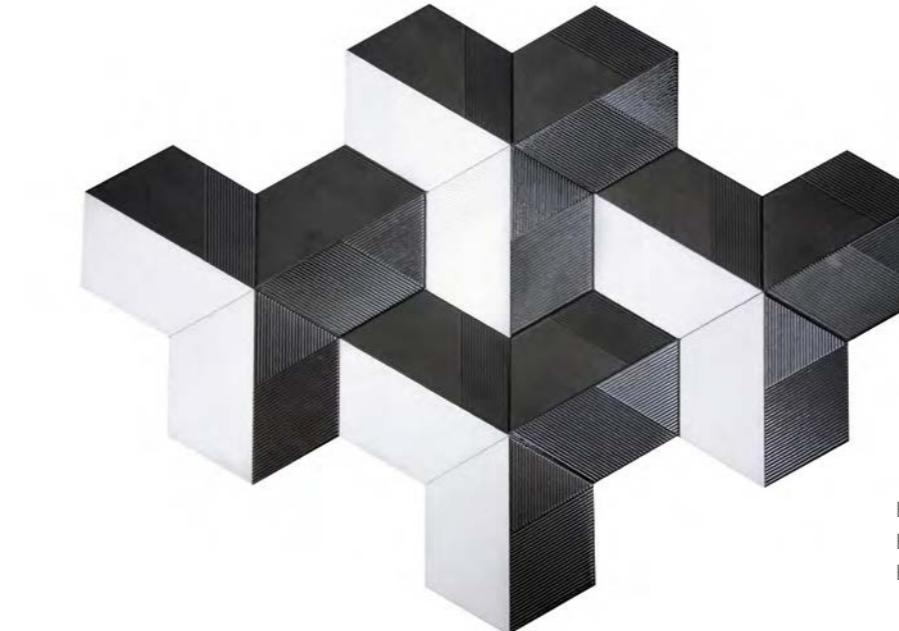
*Explore the infinite compositions.
Explore infinitas composiciones.*



Explore Tra DGR NAT
Explore Tra BW NAT



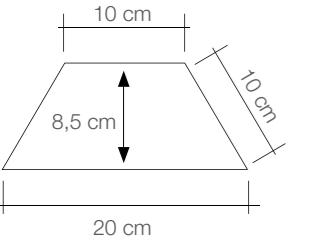
Explore Tra BK NAT
Explore Tra BK LUX



Explore Tra WH NAT
Explore Tra BK NAT
Explore Tra BK LUX

EXPLORE

Cores e efeitos exclusivos para customizar espaços únicos.



20 cm



Explore Tra WH LUX
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra BK LUX
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra BW NAT
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra GD NAT
8,5x20 cm / 3,3x8"



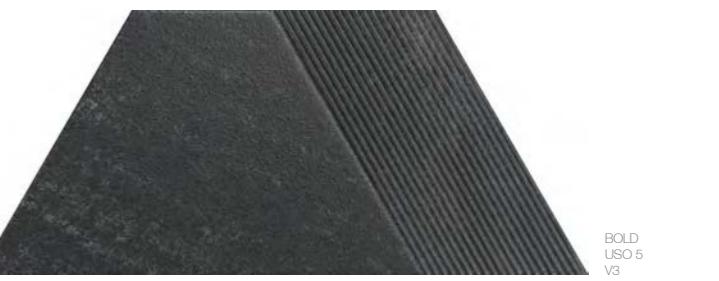
Explore Tra WH NAT
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra BK NAT
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra STEEL LUX
8,5x20 cm / 3,3x8"



Explore Tra DGR NAT
8,5x20 cm / 3,3x8"

EXPLORE[®]
PORCELANATO | PORCELAIN TILE



USO 5

USO 1

V3

V2

LUX

NAT

*Exclusive colors and effects for customizing one of a kind spaces.
Colores y efectos exclusivos para personalizar espacios únicos.*

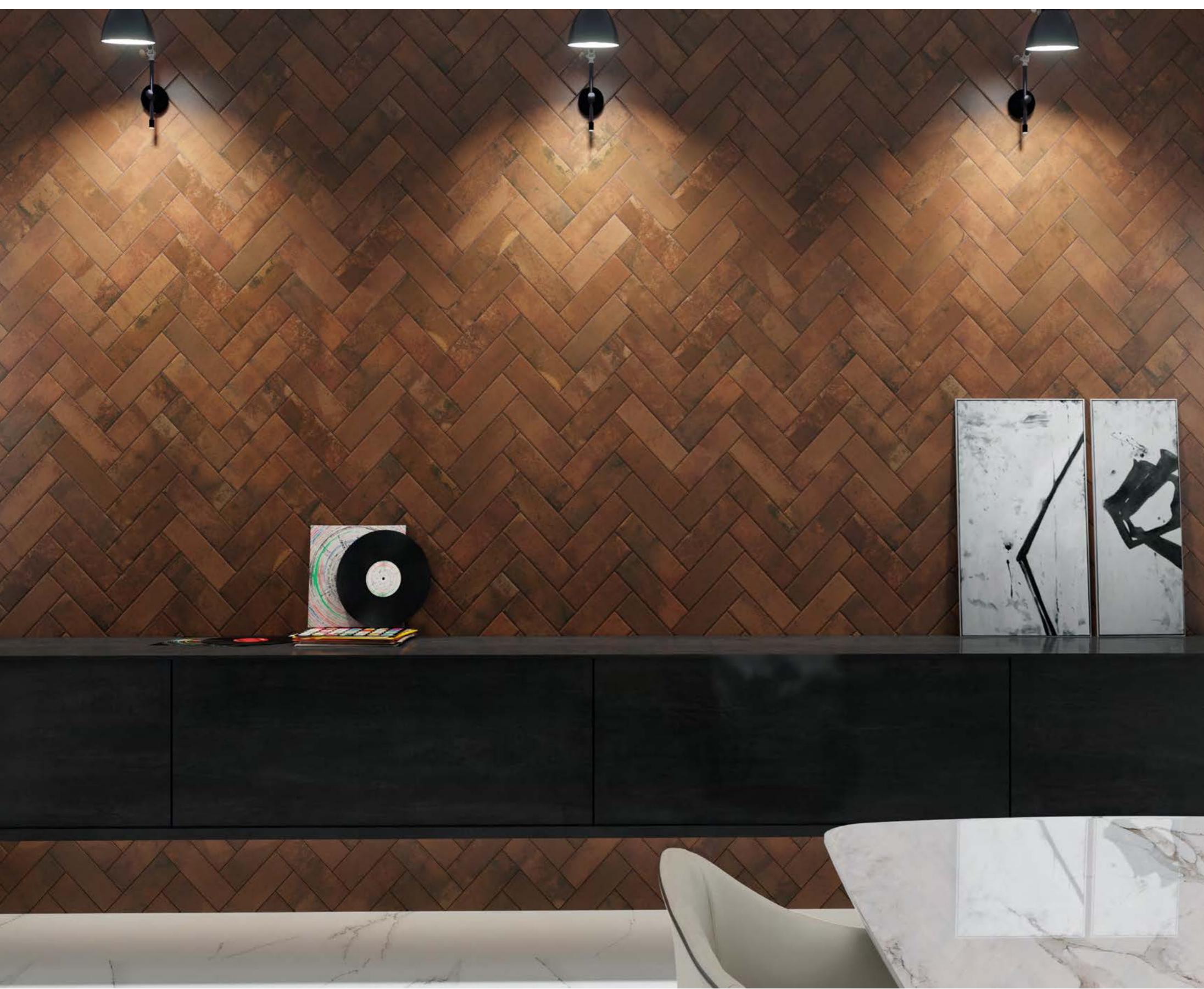
Efeito metalizado e formato de brick – uma fusão eclética que contempla desde os estilos mais rústicos aos mais industriais e cosmopolitas. O relevo e a identidade dessas peças não passam despercebidos. A imperfeição da superfície e os tons modernos conferem originalidade à decoração e possibilitam contrastes perfeitos para compor um clima despojado.



A metallized effect in a brick shape – an eclectic fusion made up from the most rustic styles to the most industrial and cosmopolitan ones. The 3d relief and the identity of these pieces do not go unnoticed. The imperfection of the surface and the modern shades grant originality to the decoration and enable perfect contrasts, bringing a laid-back mood.

Efecto metálico y formato de brick – una fusión ecléctica que contempla desde los estilos más rústicos a los más industriales y cosmopolitas, el relieve y la identidad de esas piezas no pasan desapercibidos. La imperfección de la superficie y los tonos modernos otorgan originalidad a la decoración y posibilitan contrastes perfectos para componer un clima casual.

Valorização dos detalhes na superfície metalizada.



Metal Bricks BW NAT
8x25 cm / 3,2x10"

Enhancing details in a metal surface.

Valorización de los detalles en la superficie metalizada.

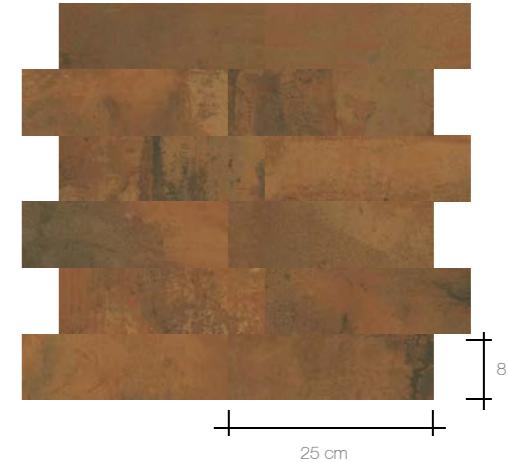
METAL BRICKS®
PORCELANATO | PORCELAIN TILE



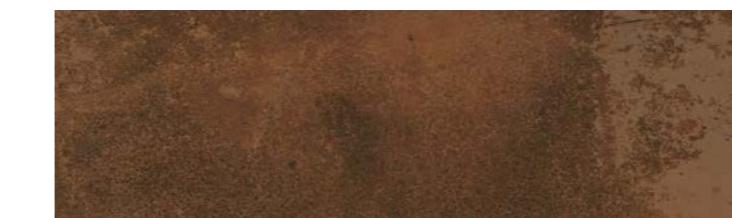
Variação Visual
Visual variation / Variación visual



Metal Bricks GD
8x25 cm / 3,2x10"



NAT BOLD
USO 5
V3



Metal Bricks BW
8x25 cm / 3,2x10"



NAT BOLD
USO 5
V3



Metal Bricks DGR
8x25 cm / 3,2x10"



NAT BOLD
USO 5
V3

Com releituras modernas, mas sem deixar de lado as tradições, o visual do ladrilho figura entre as escolhas mais charmosas para incrementar os ambientes. Essa coleção ganha quatro novas peças de ladrilhos em porcelanatos. Esse visual foi presença constante no século XIX em palácios europeus e agora volta à cena para revestir espaços cheios de personalidade.



Using modern reinterpretations without leaving traditions aside, hydraulic tiles are among the most charming choices for composing spaces. This collection gets four new pieces of hydraulic tiles in porcelain. This look was constantly present in European palaces throughout the 19th century and now it has made a comeback for spaces full of personality.

Con renovaciones modernas, pero sin dejar de lado las tradiciones, el visual del ladrillo figura entre las elecciones más hermosas para agrandar los ambientes. Esta colección gana cuatro nuevas piezas de ladrillos en porcelanatos. Ese visual fue presencia constante en el siglo XIX en palacios europeos y ahora vuelve a la escena para revestir espacios llenos de personalidad.



Lisboa SGR NAT
60x60 cm / 24x24"



Lisboa GR NAT
60x60 cm / 24x24"

Charme dos ladrilhos em releituras modernas.

The charm of hydraulic tiles in modern approaches.

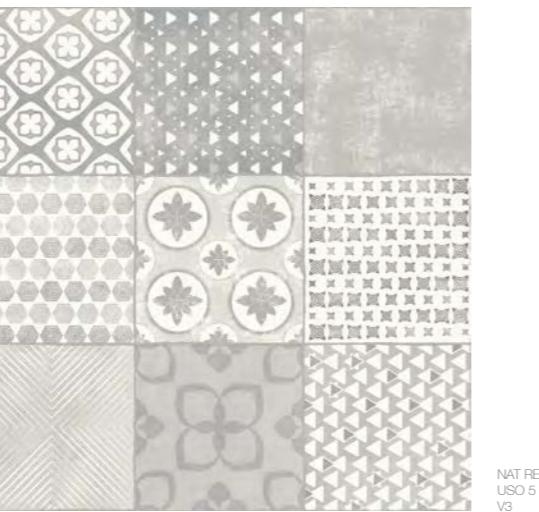
El encanto de los ladrillos renovados y modernos.

LISBOA

PORCELANATO | PORCELAIN TILE



Lisboa COLORS
60x60 cm / 24x24"



Lisboa SGR
60x60 cm / 24x24"



Lisboa GR
60x60 cm / 24x24"



Lisboa BL
60x60 cm / 24x24"



Clássico
CLASSIC | CLASICO

USO 5

V3

NAT



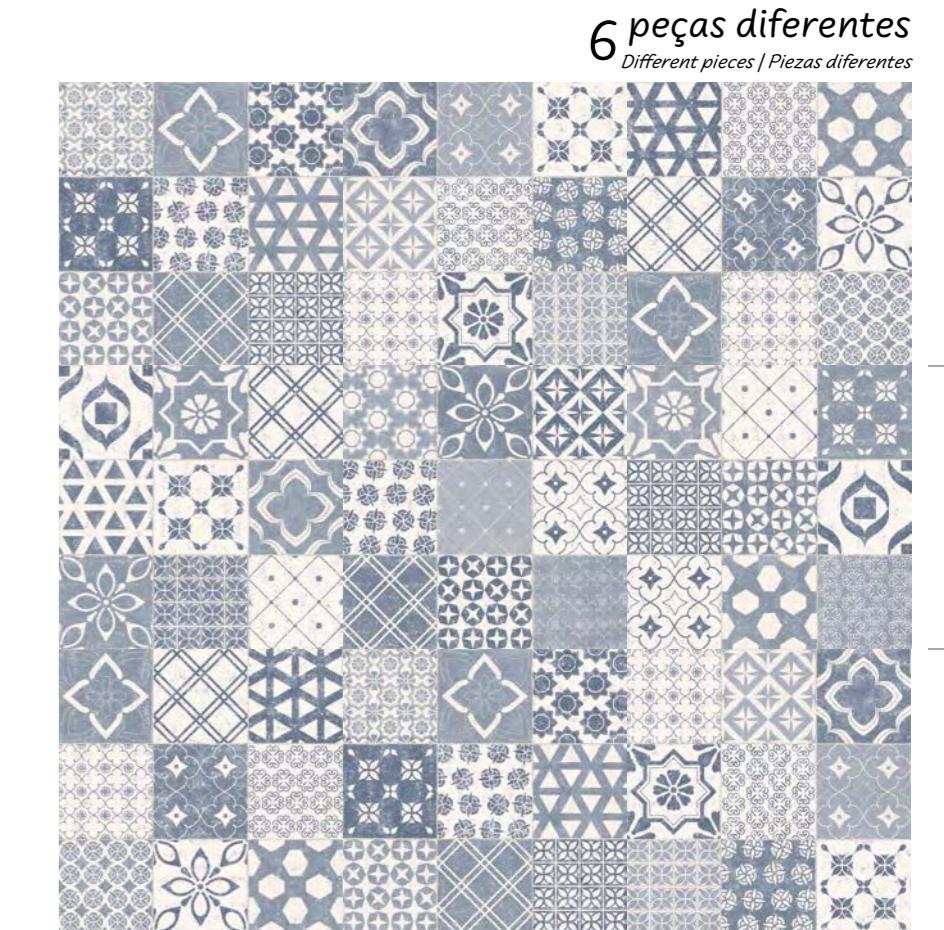
8 peças diferentes
Different pieces / Piezas diferentes



8 peças diferentes
Different pieces / Piezas diferentes



4 peças diferentes
Different pieces / Piezas diferentes



6 peças diferentes
Different pieces / Piezas diferentes

Uma agradável repetição de sons, palavras que combinam, se complementam e dão ritmo aos versos. Assim é uma rima, um importante elemento para composições harmônicas. As peças dessa coleção cumprem esse papel e oferecem um conjunto de tons que podem ser combinados entre si ou com diversos outros elementos, ousando com outras cores ou em tom sobre tom para combinações criativas e cheias de estilo.

RIMA

A pleasant repetition of sounds, words that match and complement each other, bringing rhythm to the verses. This is a rhyme, an important element for harmonic compositions. The pieces of this collection play this role and offer a set of shades which can be matched with one another or to various other elements, venturing with other colors or in a monochromatic composition for creative combinations, full of style.



Una agradable repetición de sonidos, palabras que combinan, se complementan y dan ritmo a los versos. Así es una rima, un importante elemento para composiciones armónicas. Las piezas de esa colección cumplen ese papel y ofrecen un conjunto de tonos que pueden ser combinados entre sí o con otros diversos elementos, osando con otros colores o en tono sobre tono para combinaciones creativas y llenas de estilo.



Rima WH Matte
20x20 cm / 8x8"



Rima GR Matte
20x20 cm / 8x8"



Rima DGR Matte
20x20 cm / 8x8"



Rima WH LUX
20x20 cm / 8x8"

Rima BK LUX
20x20 cm / 8x8"



Rima GR Matte
20x20 cm / 8x8"

Rima DGR Matte
20x20 cm / 8x8"

Toque artesanal para um visual modernista.

20x20 cm

PAREDE | WALL TILE | PARED



Rima WH
20x20 cm / 8x8"



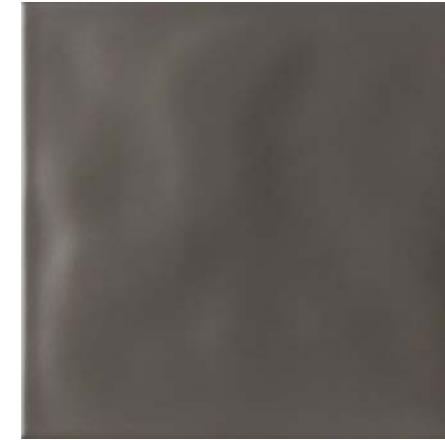
Rima SBE
20x20 cm / 8x8"



Rima TARTAN
20x20 cm / 8x8"



Rima GR
20x20 cm / 8x8"



Rima DGR
20x20 cm / 8x8"



Rima BK
20x20 cm / 8x8"

Crafty touch for a modern look.

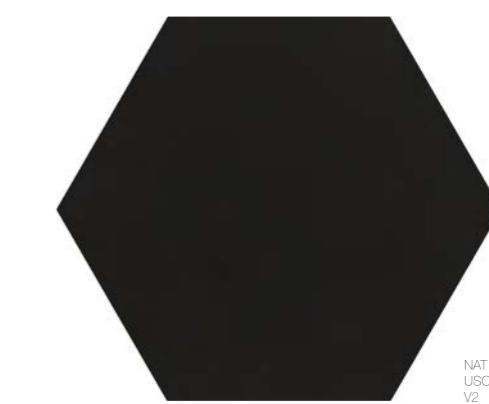
Toque artesanal para un visual modernista.

HEXA

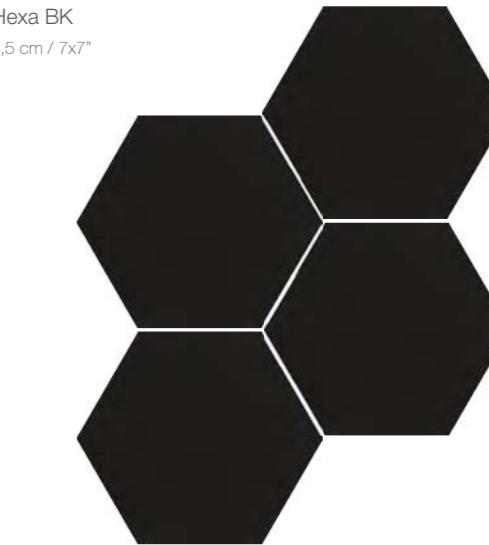
PORCELANATO | PORCELAIN TILE



Rima Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"



Rima Hexa BK
17,5x17,5 cm / 7x7"



USO 5

PEI 0

V2

MATTE

NAT

LUX

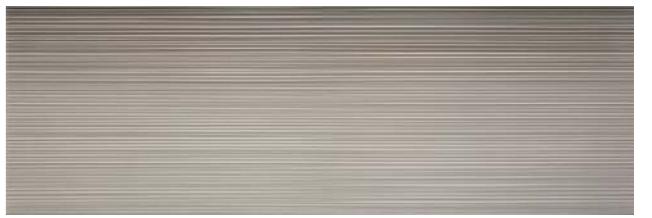
De origem francesa, a técnica do degradê apresenta um gradiente de cores, cada qual com sua intensidade, com uma transição sutil do tom mais forte ao mais fraco. Com cores vibrantes em degradê e, traços lineares com relevo suave e leves pontos de brilho, as peças dessa coleção causam efeitos interessantes nos espaços e são a alternativa certa para composições particulares e exclusivas.

Originally from France, the dégradé, technique consists of a color gradient technique where each color has its intensity, using a subtle transition from the strongest to the softest shade. With vibrant colors in dégradé and linear lines with a smooth surface and light bright spots, the pieces of this collection bring interesting effects to spaces, making them the right alternative for unique and exclusive compositions.

De origen francesa, la técnica del degradé presenta un gradiente de colores, cada cual con su intensidad, con una transición sutil del tono más fuerte al más claro. Con colores vibrantes en degradé y trazos lineales con relieve suave y leves puntos de brillo, las piezas de esa colección causan efectos interesantes en los espacios y son la alternativa correcta para composiciones particulares y exclusivas.

DEGRADÊ





Degradê GR MLX
20x60 cm / 8x24"

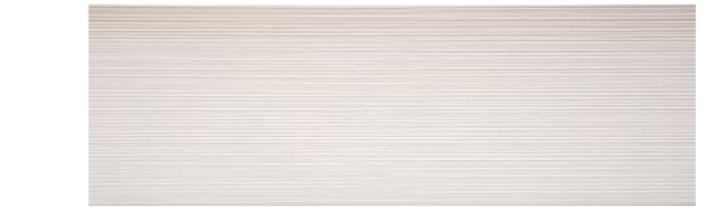


*Experimente esse efeito
em diferentes formas
de aplicação.*

*Try this effect in different
forms of application.*

*Experimente ese efecto en
diferentes formas de aplicación.*

Degradê GN MLX
20x60 cm / 8x24"



Degradê WH
20x60 cm / 8x24"



Degradê OFW
20x60 cm / 8x24"



Degradê GR
20x60 cm / 8x24"



Degradê BL
20x60 cm / 8x24"



Degradê RD
20x60 cm / 8x24"

PEI 0

V2

MLX

BRUT

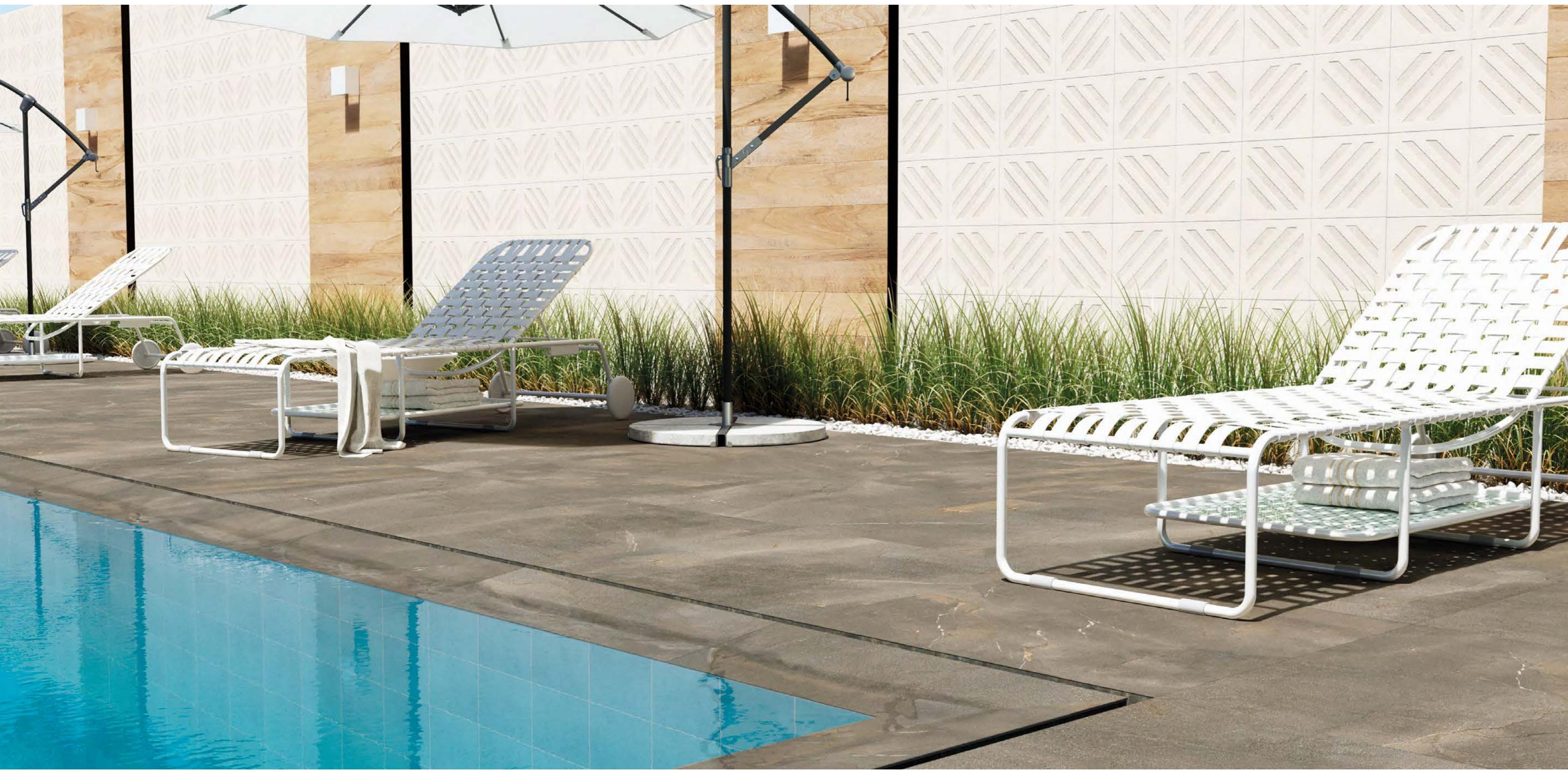
PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Traços geométricos e texturas marcantes na superfície, refletem um tempo em que as coisas eram feitas, em sua maioria, manualmente. Formas moldadas no visual do concreto desafiam a criatividade interagindo entre si e ampliam as possibilidades de decoração e personalização de áreas externas, muros, paredes e fachadas.

Geometric lines and striking textures go back in time to when most things were handmade. Shapes molded in a concrete look challenge creativity, interacting with each other and widening the possibilities for decoration and customization of external areas, walls, and façades.



Trazos geométricos y texturas marcantes reflejan un tiempo en que las cosas eran realizadas, en su mayoría, manualmente. Formas moldeadas en lo visual del concreto desafían la creatividad interactuando entre sí y amplían las posibilidades de decoración y personalización de áreas externas, muros, paredes y fachadas.



Alameda BE NAT
20x120 cm / 8x48"

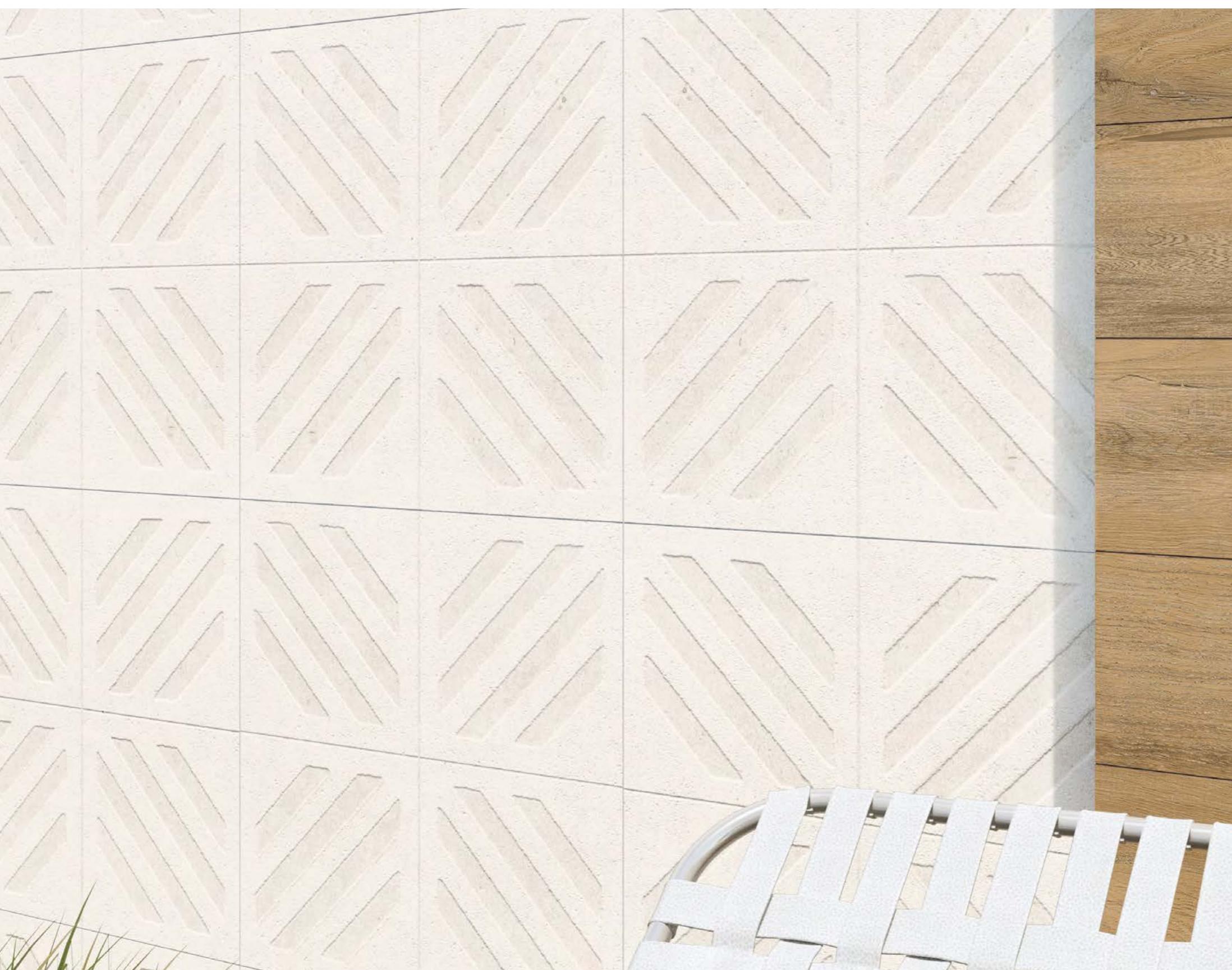
Pixel BL LUX
20x20 cm / 8x8"

Tenor DGR HARD
90x90 cm / 36x36"



Brut Line OFW HARD
60x60 cm / 24x24

Dinamismo que valoriza paredes, muros, fachadas e calçadas.



Brut Line OFW HARD
60x60 cm / 24x24"

Dynamism that brings out walls, facades and sidewalks.
Dinamismo que da valor a las paredes, muros, fachadas y veredas.

BRUT

PORCELANATO | PORCELAIN TILE



USO 6

V3

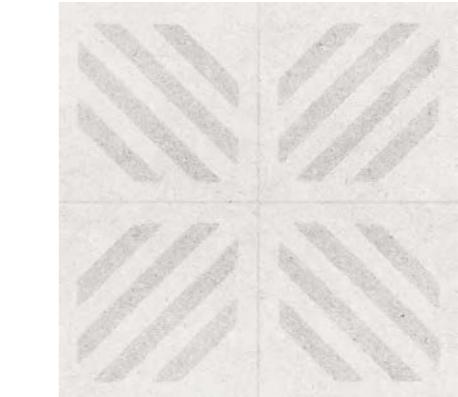
HARD



Brut Line OFW
60x60 cm / 24x24"



Brut Line BE
60x60 cm / 24x24"



Brut Line GR
60x60 cm / 24x24"



Brut Arc OFW
60x60 cm / 24x24"



Brut Arc BE
60x60 cm / 24x24"



Brut Arc GR
60x60 cm / 24x24"



MAIÓLICA

PAREDE | WALL TILE | PARED

Delicada técnica de pintura em cerâmica, a Maiólica surgiu na Itália renascentista e conquistou o mundo. Eram decoradas com esmalte colorido e passavam por um processo manual de queima. Por isso, as cores vivas, o craquelê suave e o toque artesanal, características marcantes desta técnica, são representadas nesta coleção para trazer boas vibrações aos espaços.

MAIÓLICA

A delicate ceramic painting technique, the Maiolica appeared in the Italian Renaissance and took over the whole world. They were decorated with colored glaze and passed through a manual kiln process. Thus, the vivid colors, the smooth craquelé and the handmade touch, outstanding features of this technique, are represented in this collection bringing good vibrations to spaces.

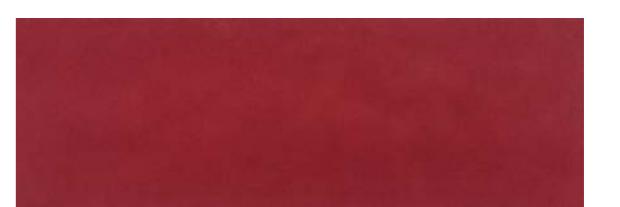
Delicada técnica de pintura en cerámica, la Maiólica surgió en Italia renacentista y conquistó el mundo. Eran decoradas con esmalte de color y pasaban por un proceso manual de quema. Por eso, los colores vivos, el craquelado suave y el toque artesanal, características marcantes de esta técnica, son representadas en esta colección para traer buenas vibraciones a los espacios.



Maiólica YL LUX
20x60 cm / 8x24"



Maiólica OG LUX
20x60 cm / 8x24"



Maiólica RD LUX
20x60 cm / 8x24"



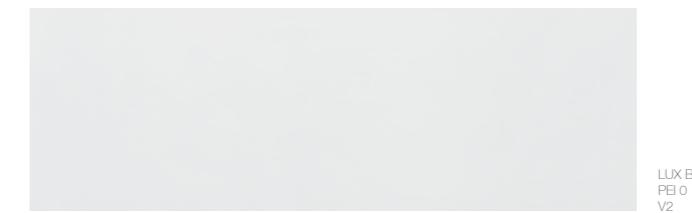
Maiólica GN LUX
20x60 cm / 8x24"

Cores vivas para boas vibrações.



Maiólica SGN LUX
20x60 cm / 8x24"

Vivid colors for good vibrations.
Colores vivos para buenas vibraciones.



Maiólica WH
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



PEI 0

V2

LUX



Maiólica YL
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



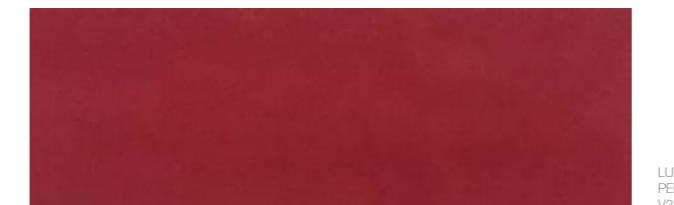
Maiólica SGN
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



Maiólica OG
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



Maiólica GN
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



Maiólica RD
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2



Maiólica BL
20x60 cm / 8x24"
LUX BOLD
PEI 0
V2

Formas geométricas em simetria são exploradas com volume discreto na superfície desta coleção. Os traços retos e contínuos formam uma composição que faz com que o revestimento se integre ao espaço, se tornando parte dele. As formas e os efeitos podem ser ainda mais valorizados com iluminação, tornando os espaços interessantes e diferenciados.

SIMETRIA

Revestimentos que interagem com os espaços.

*Tiles that interact with spaces.
Revestimientos que interactúan con los espacios.*

Geometric shapes in symmetry are explored in a discrete size on the surface of this collection. Straight and continuous lines create a composition that makes the tile integrate into the space, becoming a part of it. The shapes and effects can be enriched with lighting, making the space interesting and different.

Formas geométricas en simetría son explotadas con volumen discreto en la superficie de esta colección. Los trazos rectos y continuos forman una composición que hace que el revestimiento se integre al espacio, volviéndose parte de él. Las formas y los efectos pueden ser también más valorados con iluminación, para espacios interesantes y diferenciados.



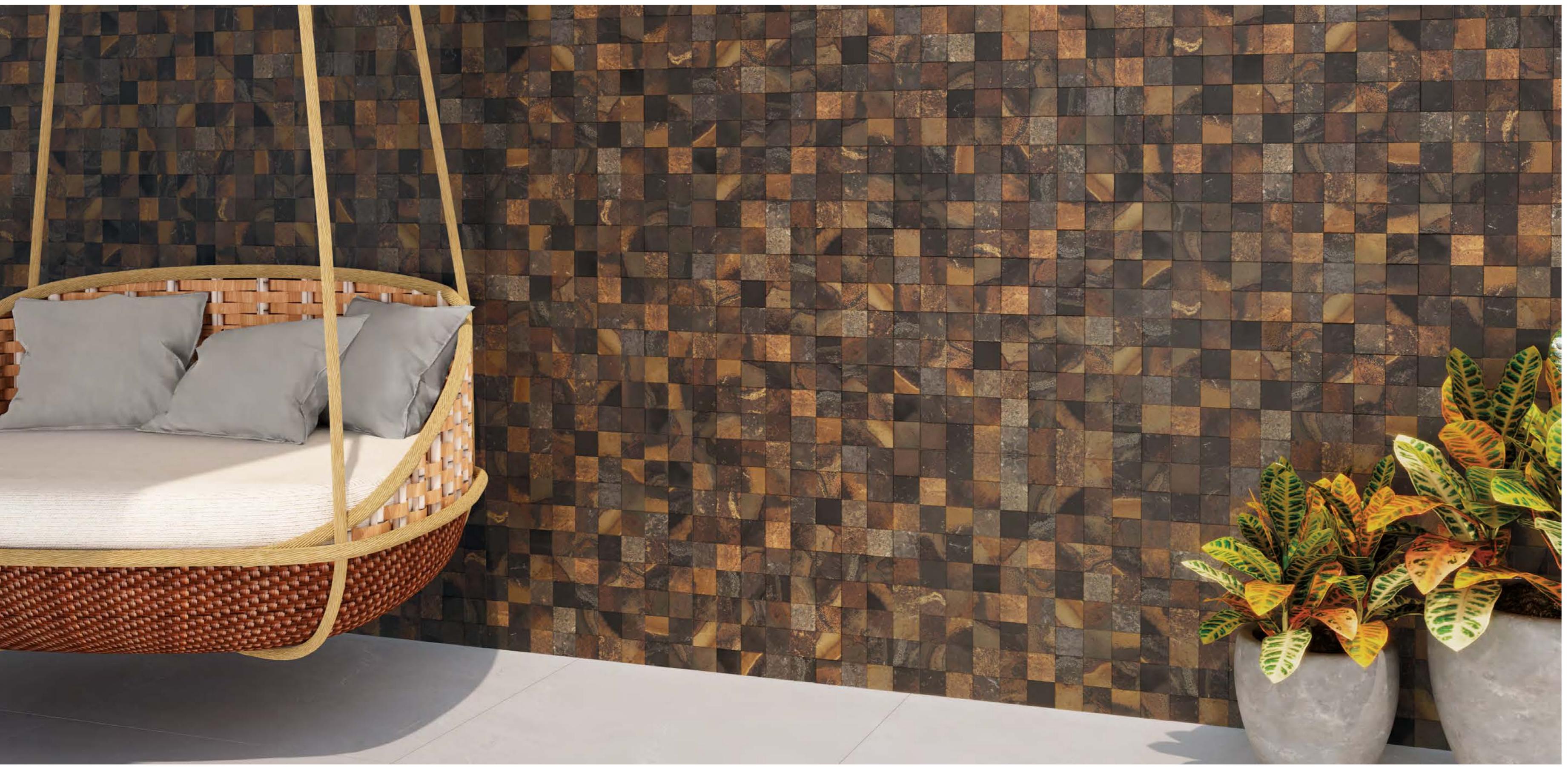
Valorização dos
detalhes para espaços
bem resolvidos



Simetria Brick BE MLX
60x60 cm / 24x24"

Enhancing details for well composed spaces.

Valorización de los detalles para espacios bien resueltos.

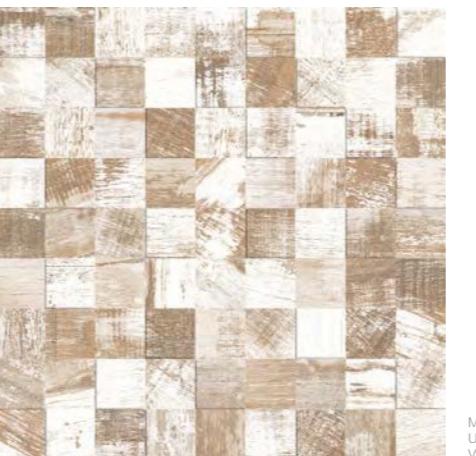


Simetria Stone MIX MLX
60x60 cm / 24x24"



Simetria Wood Pátina Matte
60x60 cm / 24x24"

Wood



Simetria Wood Pátina
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3



Simetria Wood BE
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3



Simetria Wood Mix
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3

Brick



Simetria Brick OFW
60x60 cm / 24x24"
MLX RET
USO 5
V3



Simetria Brick SBE
60x60 cm / 24x24"
MLX RET
USO 5
V3

USO 5

V3

MATTE

MLX



Simetria Stone DGR MLX
60x60 cm / 24x24"

Marble



Simetria Marble WH
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3



Simetria Marble SBE
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3



Simetria Marble DGR
60x60 cm / 24x24"
MATTE RET
USO 5
V3

Stone



Simetria Stone DGR
60x60 cm / 24x24"
MLX RET
USO 5
V3



Simetria Stone MX
60x60 cm / 24x24"
MLX RET
USO 5
V3



USO 5

V3

MATTE

MLX

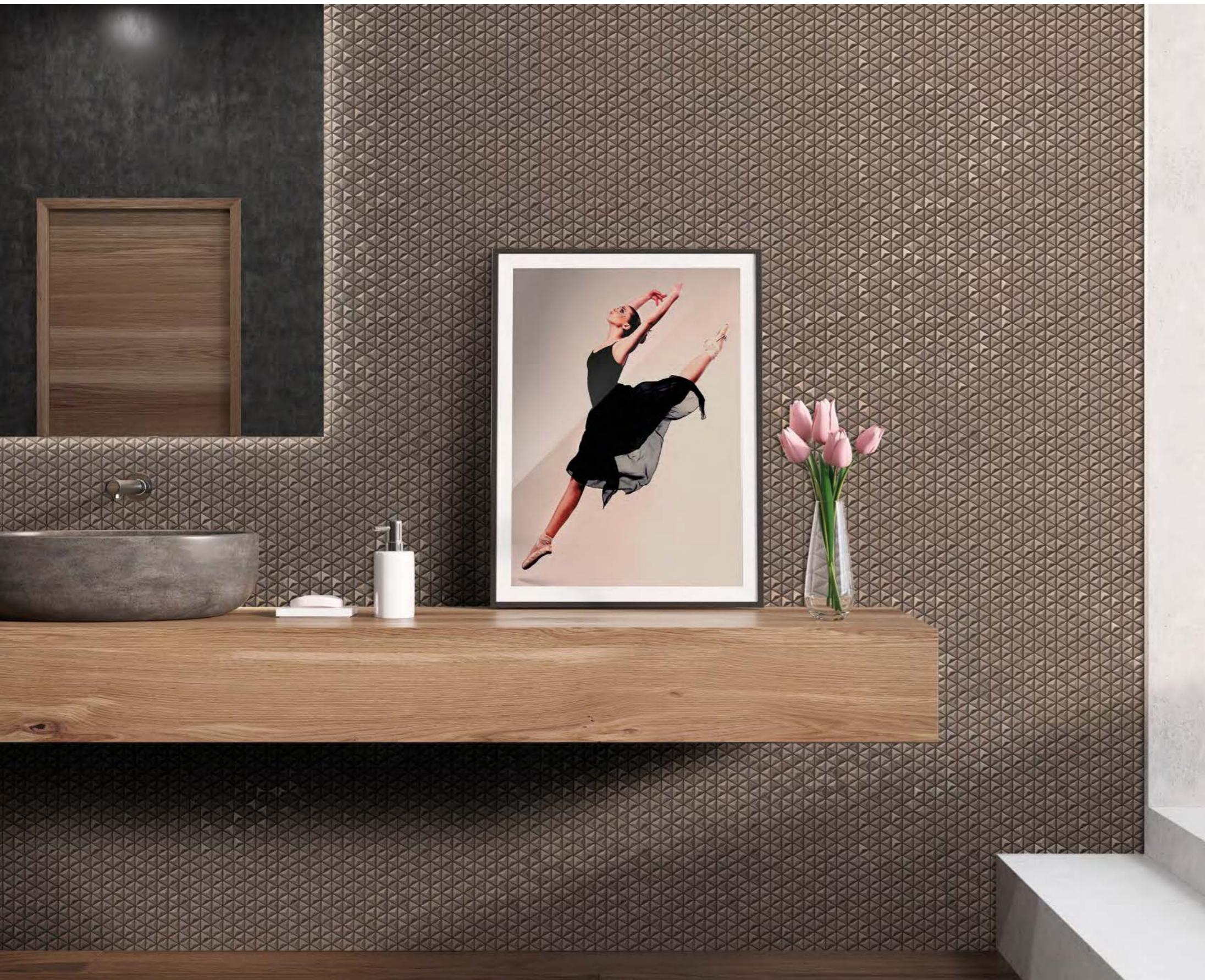
Charmosas e delicadas, as pastilhas de vidro em micro formatos são capazes de transformar qualquer detalhe em uma grande atração. Essas pequenas notáveis têm o encaixe perfeito entre si e, tal e qual os pequenos poemas, carregam grandes significados em composições harmônicas e diferentes efeitos para despertar diferentes sensações.

Charming and delicate, the micro-shaped glass mosaic tiles are capable of turning any detail into a main attraction. These remarkable little pieces fit each other perfectly, just like the short poems, they bring a huge meaning in harmonic compositions and different effects, bringing about many sensations.

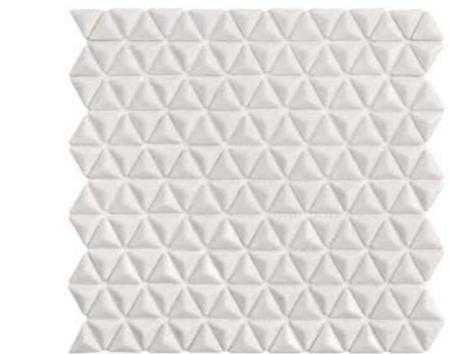
Hermosas y delicadas, las pastillas de vidrio en micro formatos son capaces de transformar cualquier detalle en una gran atracción. Esas pequeñas notables tienen el encastre perfecto entre si, tal y cual los pequeños poemas, cargan grandes significados en composiciones armónicas y diferentes efectos para despertar diferentes sensaciones.

PETIT POÈME

A woman with long blonde hair tied back in a ponytail, wearing a plaid shirt, sits on a white carpet with a young child. They are both looking down at an open book lying on the floor between them. The woman is smiling and pointing at the book. The child is also smiling. In the background, there's a wicker basket on the left and some furniture on the right. The lighting is warm and focused on the woman and child.



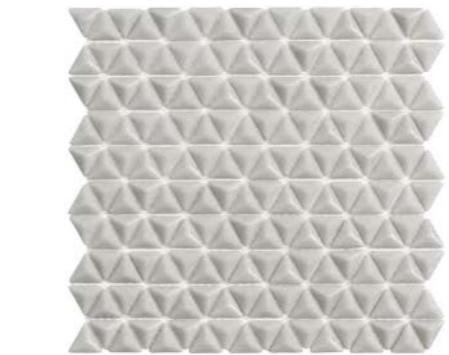
Petit Poème TRI BW MLX
30x30 / 12x12"



Petit Poème TRI WH
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



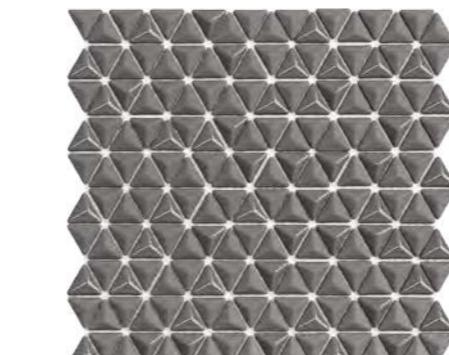
Petit Poème TRI SBE
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



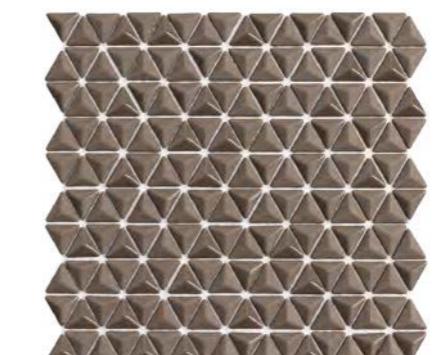
Petit Poème TRI SGR
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



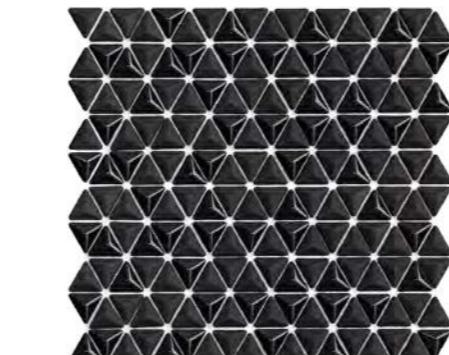
Petit Poème TRI BE
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



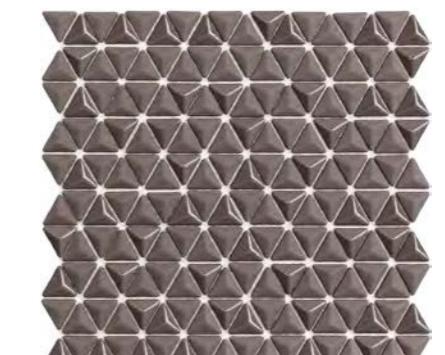
Petit Poème TRI DGR
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Petit Poème TRI BW
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Petit Poème TRI BK
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Petit Poème TRI DBW
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3

USO 1

V3

MLX

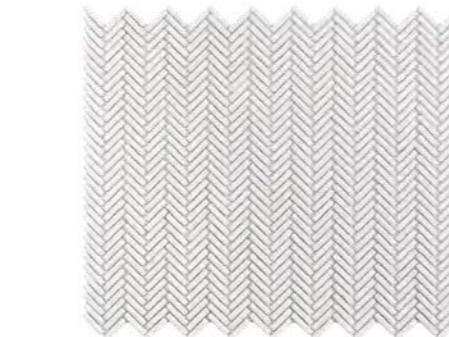
Peças teladas facilitam
aplicação e conferem
unidade visual.

Mounted pieces that make
installation easier and grants
visual uniformity.

Piezas teladas facilitan
aplicación y otorgan unidad
visual.



Petit Poème Chevron DGR Matte
30x30 / 12x12"



Petit Poème Chevron WH
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron SBE
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron SGR
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron BE
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



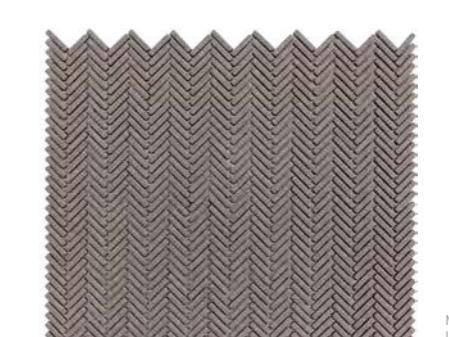
Petit Poème Chevron DGR
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron BW
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron BK
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Petit Poème Chevron DBW
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2

USO 1

V2

MATTE

PROSA

PASTILHAS DE VIDRO
GLASS MOSAICS | PASTILLAS DE VIDRIO

Dos romances teatrais aos contos de aventura, uma prosa é versátil e dispensa padrões. Assim, essa coleção expressa sua liberdade e chega para conquistar pela leveza e descontração, em peças de vidro com diferentes formas, cores e efeitos. Com uma boa dose de criatividade e dois dedos de prosa, os ambientes vão seduzir e cativar.

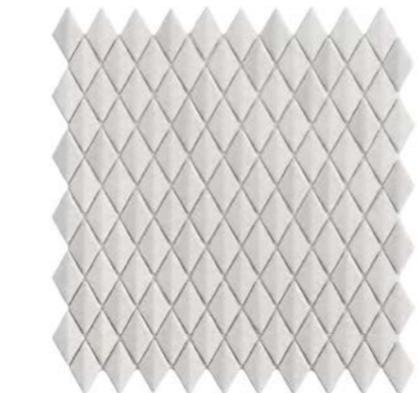
From the dramatic romances to the tales of adventure, a prose is versatile and does not follow any standard. Thus, this collection expresses its independence and has come to win over with lightness and casualness in glass pieces with different shapes, colors and effects. With a good load of creativity, and a little prose, the spaces will seduce and captivate.



De los romances teatrales a los cuentos de aventuras, una prosa es versátil y no necesita estándares. Así, esa colección expresa su libertad y llega a conquistar por la liviandad y relajación, en piezas de vidrio con diferentes formas, colores y efectos. Con una buena dosis de creatividad y dos dedos de prosa, los ambientes van a seducir y cautivar.



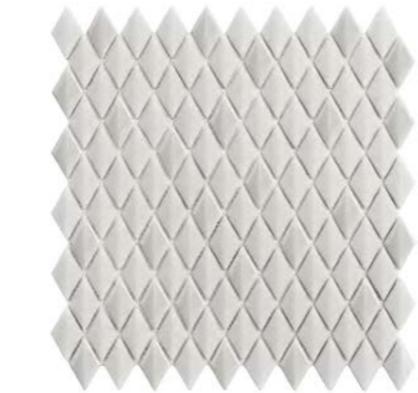
Prosa Diamond BW MLX
30x30 / 12x12"



Prosa Diamond WH
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



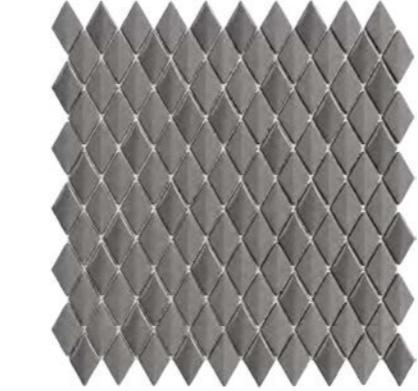
Prosa Diamond SBE
30x30 / 12x12"
MATTE BOLD
USO 1
V2



Prosa Diamond SGR
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



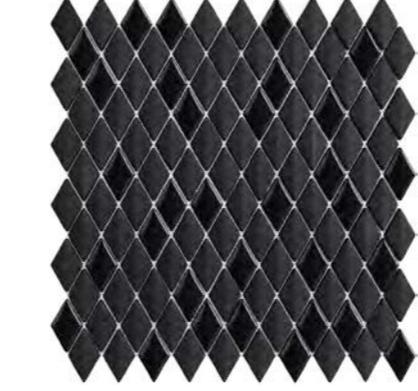
Prosa Diamond BE
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Prosa Diamond DGR
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Prosa Diamond BW
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Prosa Diamond BK
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3



Prosa Diamond DBW
30x30 / 12x12"
MLX BOLD
USO 1
V3

*Peças teladas:
praticidade na aplicação.*

*Mounted pieces: easy
installation.*

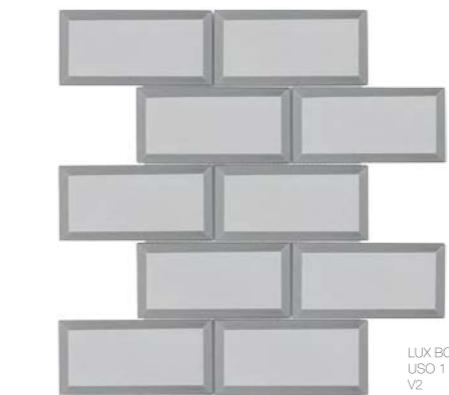
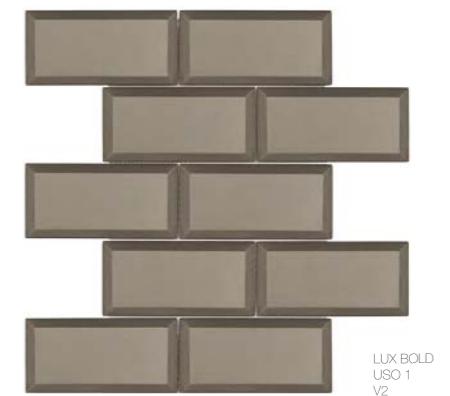
*Piezas teladas: practicidad
en la aplicación.*



USO 1

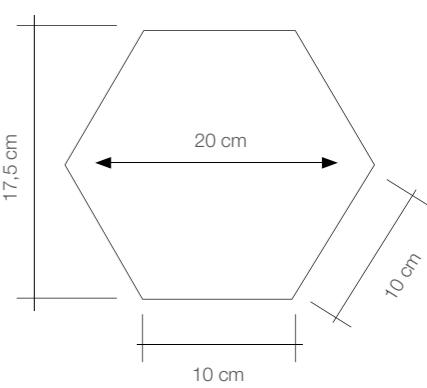
V2

LUX

Prosa Brick SILVER LUX
30x30 / 12x12"Prosa Brick SILVER
30x30 / 12x12"
LUX BOLD
USO 1
V2Prosa Brick BK
30x30 / 12x12"
LUX BOLD
USO 1
V2Prosa Brick OFW
30x30 / 12x12"
LUX BOLD
USO 1
V2Prosa Brick TARTAN
30x30 / 12x12"
LUX BOLD
USO 1
V2

GLASS BRICK





Coleção exclusiva para Lojas Especializadas

Encontre estas
peças nas coleções:

Find these pieces in the following collections:
Encuentre estas piezas en las colecciones:

GIZ P.14

RIMA P.48

ÓPERA P.146

DETROIT P.163

DOWNTOWN P.163

GIARDINO P.166

LUMINA P.170

EXAGONAL

Coleção
Giz



Giz Hexa OFW
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Downtown



Downtown Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Detroit



Detroit Hexa OFW
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Rima



Rima Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Lumina



Lumina Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Ópera



Ópera Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"

Coleção
Giardino



Giardino Hexa BE
17,5x17,5 cm / 7x7"



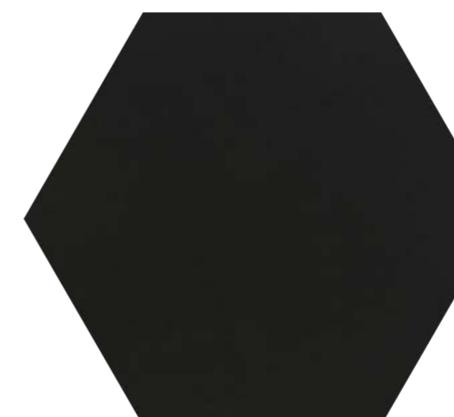
Giz Hexa GN
17,5x17,5 cm / 7x7"



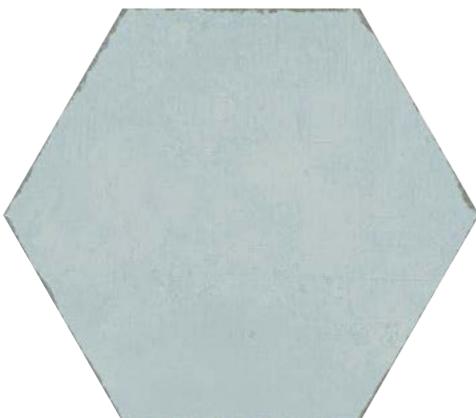
Downtown Hexa AL
17,5x17,5 cm / 7x7"



Detroit Hexa AL
17,5x17,5 cm / 7x7"



Rima Hexa BK
17,5x17,5 cm / 7x7"



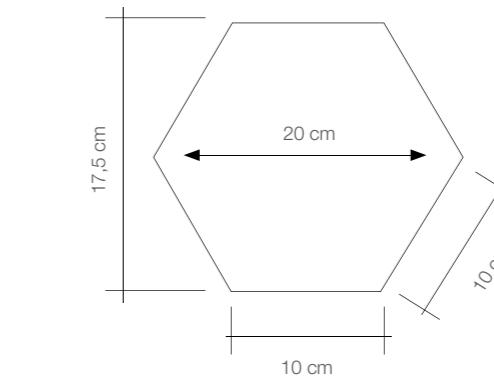
Giz Hexa BL
17,5x17,5 cm / 7x7"



Downtown Hexa GR
17,5x17,5 cm / 7x7"



Detroit Hexa NO
17,5x17,5 cm / 7x7"



Seis lados. Você encaixa a sua imaginação!

*Six sides. Use your imagination!
Seis lados. ¡Use la imaginación!*



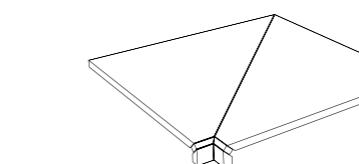
BORDERS | BORDES

*Segurança,
praticidade
e acabamento
perfeito.*

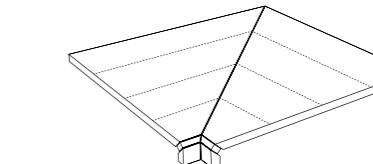
*Safety, practicality and
perfect finishing.*

*Seguridad, practicidad y
terminación perfecta.*

Canto interno
Internal Corner / Rincón Interno

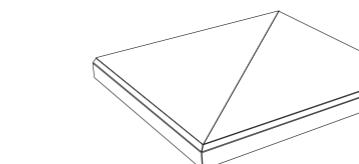


30x30 cm / 12x12"

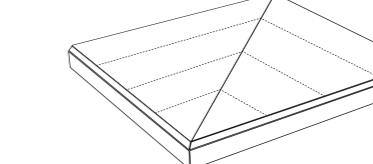


33x33 cm / 13x13"

Canto externo
External Corner / Rincón Externo

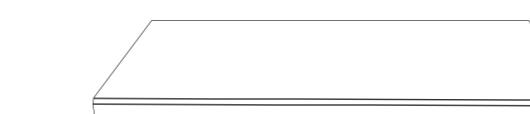


30x30 cm / 12x12"

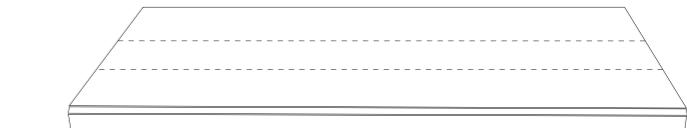


33x33 cm / 13x13"

Gradino
Stair nose / Escaloncito

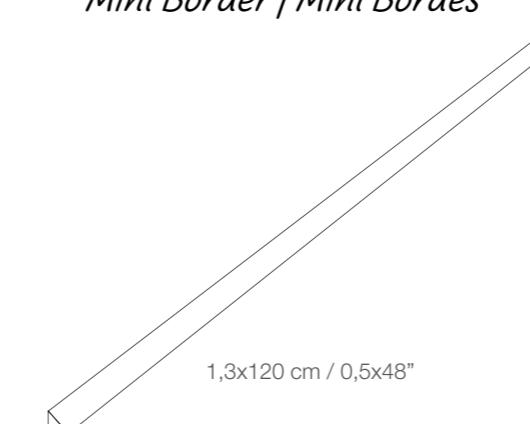


30x60 cm / 12x24"



33x90 cm / 13x36"

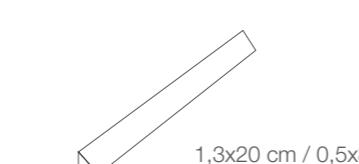
Borda Mini
Mini Border / Mini Bordes



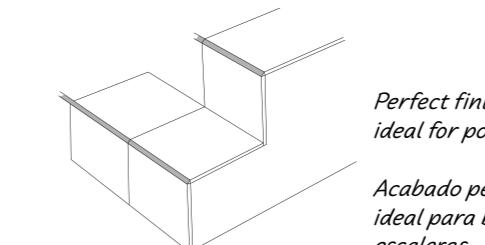
1,3x120 cm / 0,5x48"



Acabamento perfeito
para cantos, ideal para
bordas de piscinas e
escadas.



1,3x20 cm / 0,5x8"



Perfect finishing piece for corners,
ideal for pool edges and stairs.

Acabado perfecto para rincones,
ideal para bordes de piscinas y
escaleras.

**Encontre estas
peças nas coleções:**

*Find these pieces in the following collections:
Encuentre estas piezas en las colecciones:*

DIVERSITÀ P.106

NATIVE P.165

GIARDINO P.166

DIVERSITÀ P.106

NATIVE P.165

ÓPERA P.146

LUMINA P.170

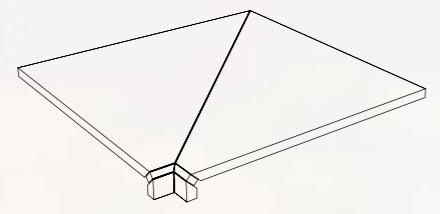
ATLANTIS P.06

Soluções em bordas.
Acerte na escolha!

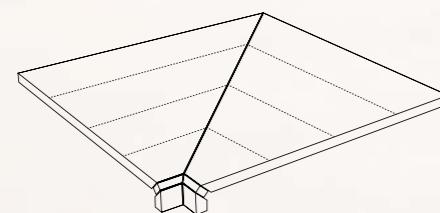
Deck

90x90 cm / 36x36"

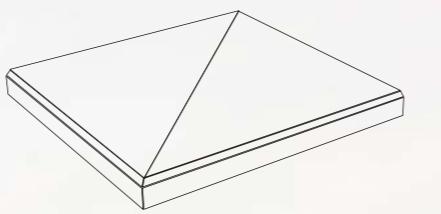
Solutions for borders. Make the right choice!
Soluciones en bordes. ¡Acierte en la elección!

Canto Interno
Internal Corner / Rincón Interno

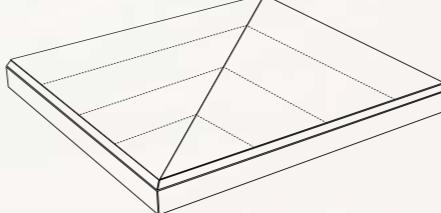
30x30 cm / 12x12"



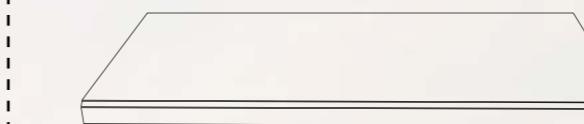
33x33 cm / 13x13"

Canto Externo
External Corner / Rincón Externo

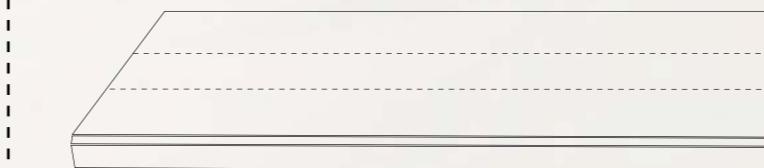
30x30 cm / 12x12"



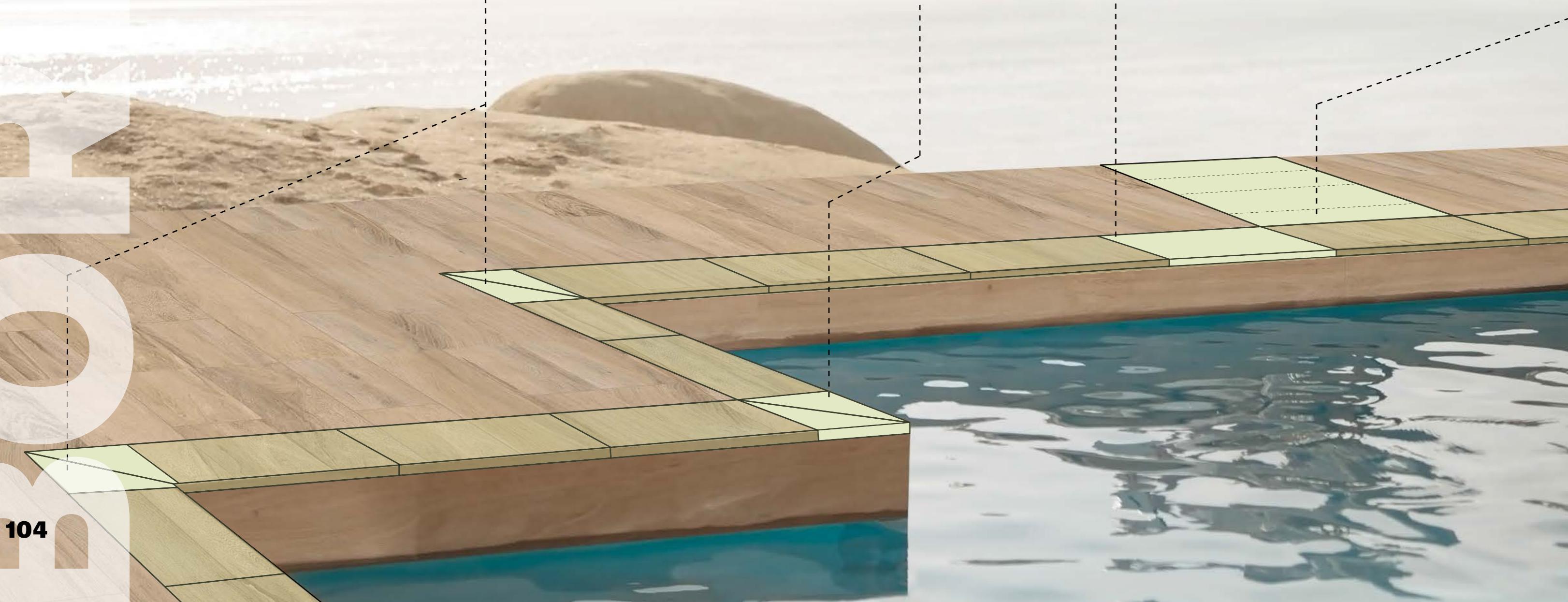
33x33 cm / 13x13"

Gradino
Stair nose / Escaloncito

30x60 cm / 12x24"



33x90 cm / 13x36"





DIVERSITÀ
PORCELANATO | PORCELAIN TILE

A diversidade de espécies nativas encontradas em diferentes partes do mundo se unem para dar vida a essa coleção. Toque, veios, tons e efeitos se reinventam e ganham um novo significado em peças que conferem a solução completa para áreas externas, especialmente espaços de lazer que prezam por segurança e conforto.



The diversity of native species found in different parts of the world is put together in order to bring life to this collection. Touch, veins, shades and effects are reinvented, taking on a whole new meaning in pieces that bring a complete solution for external areas, especially for leisure areas which value safety and comfort.

La diversidad de especies nativas encontradas en diferentes partes del mundo le da vida a esa colección. Tacto, vetas, tonos y efectos se reinventan y ganan un nuevo significado en piezas que otorgan la solución completa para áreas externas, especialmente espacios de esparcimiento que brindan seguridad y comodidad.



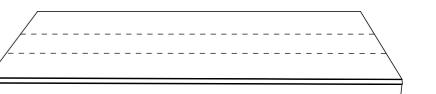
*Rotacione as
peças e garanta
um visual único.*

*Rotate pieces and guarantee a
unique visual.*

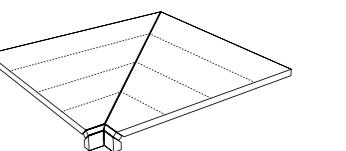
*Rote las piezas y garanta un
visual único.*



Diversità Mix Deck
90x90 cm / 36X36"



GDN Diversità Mix
33x90 cm / 13x36"



Canto Int Diversità Mix
33x33 cm / 13x13"

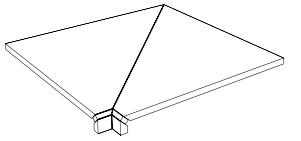


Diversità Mix NAT
20x120 cm / 8x48"

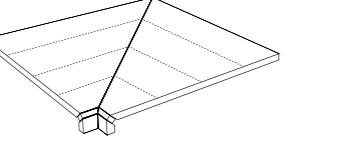
Solução completa para áreas externas e entornos de piscinas.



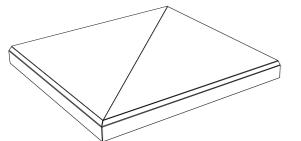
Diversità Mix Deck HARD
90x90 cm / 36x36"



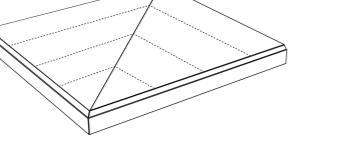
Canto Int Diversità Mix HARD
30x30 cm / 12x12"



Canto Int Diversità Mix HARD
33x33 cm / 13x13"



Canto Ext Diversità Mix HARD
30x30 cm / 12x12"



Canto Ext Diversità Mix HARD
33x33 cm / 13x13"



GDN Diversità Mix HARD
30x60 cm / 12x24"



GDN Diversità Mix HARD
33x90 cm / 13x36"



Diversità MIX
20x120 cm / 8x48"

NAT RET
HARD RET
USO 5
V4

HARD RET
V4



Borda Mini Diversità MIX
1,3x120 cm / 0,5x48"



Diversità Pátina
20x120 cm / 8x48"

NAT RET
USO 5
V4



Natural
NATURAL | NATURAL

USO 5

V4

NAT

HARD

Complete solution for external areas and swimming pool areas.

Solución completa para áreas externas y contornos de piscinas.

Considerado o coração dos espetáculos, é no backstage que a magia acontece. É onde o staff se prepara e não deixa escapar nenhum detalhe para produzir uma atração perfeita. Esta coleção desempenha esse papel e torna-se parte da preparação e composição de espaços espetaculares.

Considered to be the heart of spectacles, backstage is where the magic happens. It is where the crew gets ready, leaves no detail behind in order to create a perfect show. This collection plays this role and becomes part of the preparation and creation of spectacular spaces.

BACKSTAGE

Considerado el corazón de los espectáculos, es en el backstage que la magia sucede. Es donde el staff se prepara y no deja escapar ningún detalle para producir una atracción perfecta. Esta colección desempeña ese papel y es parte de la preparación y composición de espacios espetaculares.



Backstage DGR DEC NAT
60x120 cm / 24x48"



Backstage DGR NAT
60x120 cm / 24x48"

Acabamento lapado proporciona efeitos surpreendentes com incidência de luz.

Lapato finishing with a surprising effect under light.

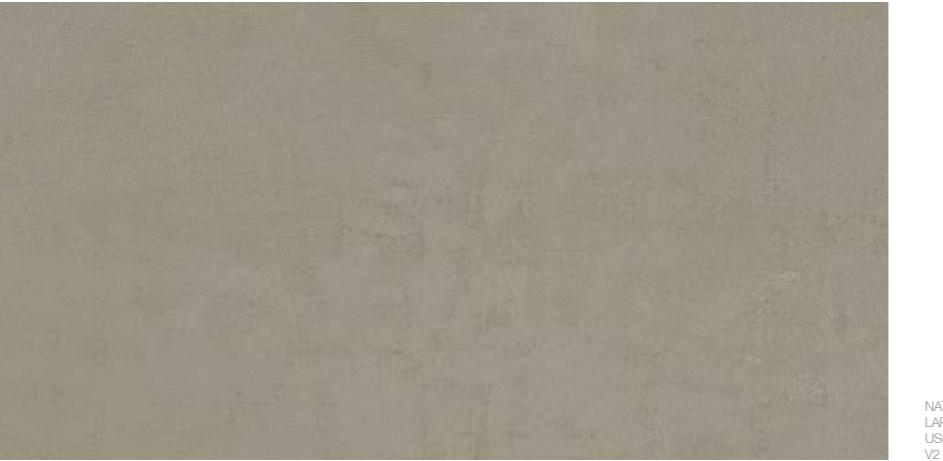
El acabado lapato proporciona efectos sorprendentes con incidencia de luz.

Backstage TARTAN LAP
60x120 cm / 24x48"



Backstage WH
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO PP
V2



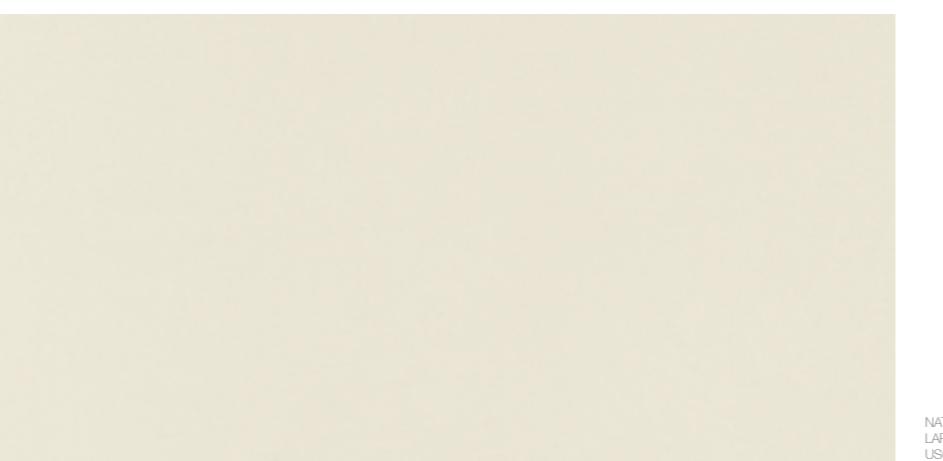
Backstage DGR
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO PP
V2



Backstage TARTAN
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO PP
V2



Backstage WH DEC
60x120 cm / 24x48"

Backstage DGR DEC
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO 1
V2

NAT RET
LAP RET
USO 1
V2



Backstage TARTAN DEC
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO 1
V2

USO PP

USO 1

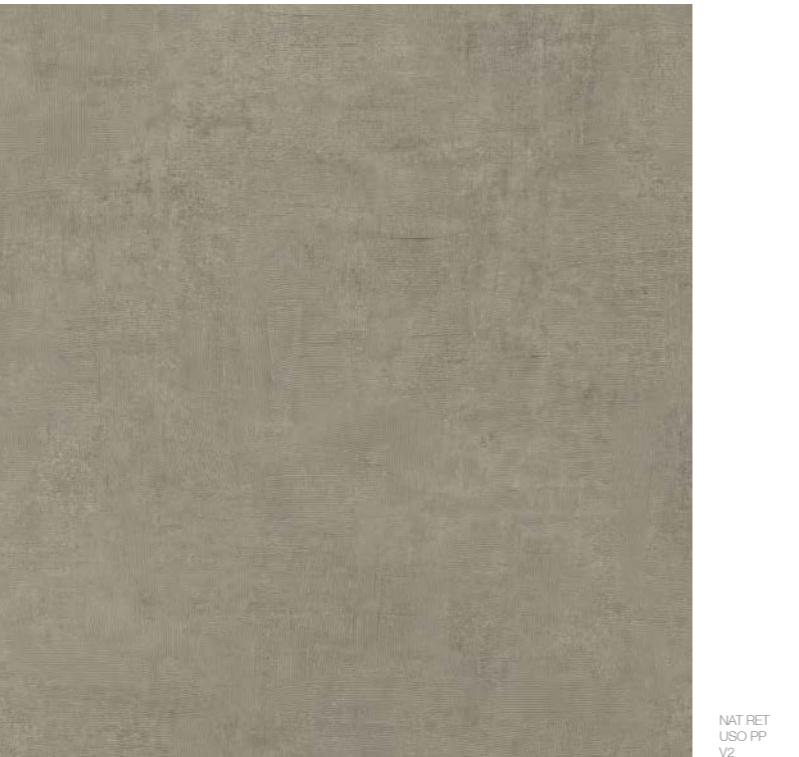
V2

NAT

LAP



Backstage WH
80x80 cm / 32x32"



Backstage DGR
80x80 cm / 32x32"



Backstage TARTAN
80x80 cm / 32x32"



Porcelanato Translúcido
Translucent Porcelain tile



USO 1
V2

Backstage LUMINOUS
60x120 cm / 24x48"

Visual impressionante! Deve ser explorada uma boa iluminação pelo verso da peça, expondo seu efeito translúcido e destacando as texturas da superfície. Ideal para espaços que aspiram contemplação: hall de entrada, painéis, bancadas e móveis, como mesas de centro.

Stunning look! A good lighting should be used on the back of the piece, exposing its translucent effect and highlighting the surface's textures.
Ideal for spaces that aspire contemplation: entrance hall, panels, countertops and furniture such as coffee tables.

Impresionante visual! Una buena iluminación debe ser explorada por la parte posterior de la pieza, exponiendo su efecto translúcido y resaltando las texturas de la superficie.
Ideal para espacios que aspiran la contemplación: hall de entrada, paneles, bancadas y muebles, como mesas de centro.



A inspiração para o design e para o grande formato desta coleção, vem das árvores milenares e gigantescas encontradas em florestas do mundo. Para fazer uma releitura moderna desses monumentos vegetais, aqui, o design apresenta um efeito carbonizado com tom escuro imponente e homogêneo. Para oferecer contrastes e composições, os tons de cinza e branco são integrados a coleção, conferindo nobreza aos espaços.

The inspiration for the design and large format of this collection comes from the huge millennial trees found in forests around the world. In order to make a modern reinterpretation of these vegetal monuments, the design presents a carbonized effect with a darker imposing and homogeneous shade. Offering contrasts and compositions, the gray and white shades are integrated into the collection, bringing magnitude to the spaces.

WOODSTOCK

La inspiración para el diseño y para el gran formato de esta colección viene de los árboles milenarios y gigantescos encontrados en los bosques del mundo. Para hacer una relectura moderna de esos monumentos vegetales, aquí, el diseño presenta un efecto carbonizado con tono oscuro, imponente y homogéneo. Para ofrecer contrastes y composiciones, los tonos de gris y blanco son integrados a la colección, otorgando nobleza a los espacios.



Woodstock GR NAT
60x120 cm / 24x48"

Woodstock BK NAT
60x120 cm / 24x48"



Woodstock WH NAT
60x120 cm / 24x48"

*Visual monocromático
para contrastes e composições.*



Woodstock WH LAP
60x120 cm / 24x48"

Monochromatic look for contrasts and compositions.

Visual Monocromático para contrastes y composiciones.



USO PP

V2

NAT

LAP



Woodstock WH
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO PP
V2



Woodstock DGR
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
LAP RET
USO PP
V2



Woodstock BK
60x120 cm / 24x48"

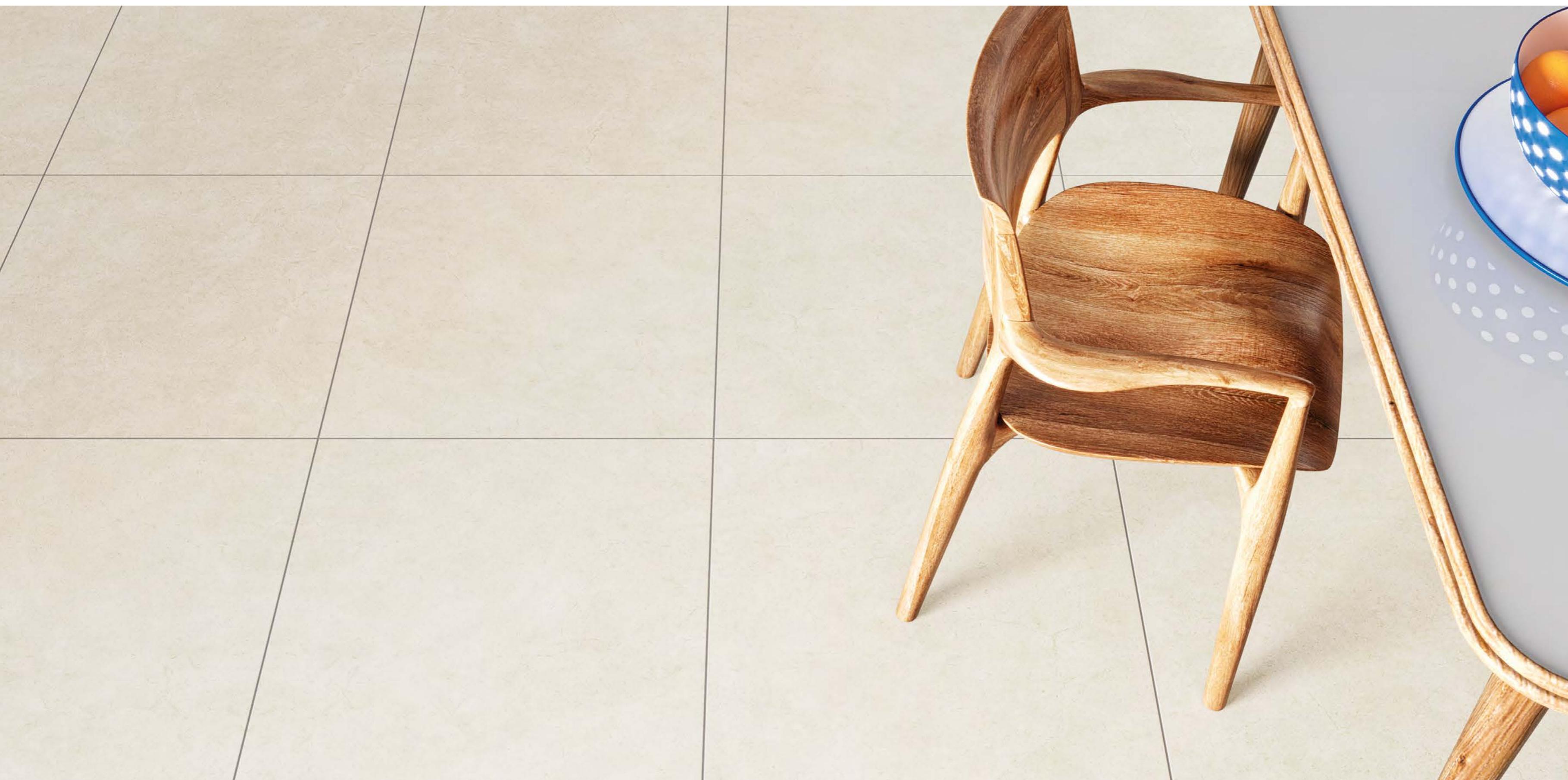
NAT RET
LAP RET
USO PP
V2

Os gestos precisos das mãos orientam o ritmo e o tempo de cada músico durante um espetáculo. Parece simples, mas a função do Maestro vai muito além. É dele a responsabilidade de harmonizar o conjunto, usando um mínimo de gestos para um máximo de efeitos. Essa coleção tem um papel similar, contrasta a sutileza do seu visual com outros elementos decorativos, para obter espaços elegantes e harmônicos.

MAESTRO

The accurate gestures or hands set the pace and time of each musician during a spectacle. It seems simple, but the Maestro's work goes way beyond what we see. He is the one who has the responsibility of harmonizing the ensemble, using as few gestures as possible for maximum effects. This collection has a similar role; it contrasts the subtlety of its look with other decorative elements in order to create elegant and harmonic spaces.

Los gestos precisos de las manos orientan el ritmo y el tiempo de cada músico durante un espectáculo. Parece simple, pero la función del Maestro va más allá. Es de él la responsabilidad de armonizar el conjunto, usando un mínimo de gestos para un máximo de efectos. Esa colección tiene un papel similar, contrasta la sutileza de su visual con otros elementos decorativos, para obtener espacios elegantes y armónicos.



Maestro Marble OFW NAT
60x60 cm / 24x24"

Continuidade e amplitude:
piso e parede com o mesmo visual.

*Continuity and amplitude: floor and wall with the same look.
Continuidad y amplitud: piso y pared con el mismo visual.*

MAESTRO
PORCELANATO
PORCELAIN TILE
PAREDE
WALL TILE | PARED



PORCELANATO
PORCELAIN TILE



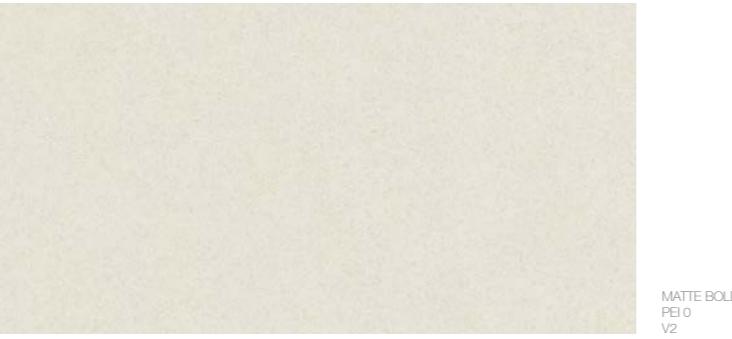
Maestro Stone OFW
60x60 cm / 24x24"

PORCELANATO
PORCELAIN TILE



Maestro Marble OFW
60x60 cm / 24x24"

PAREDE
WALL TILE | PARED



Maestro Stone OFW
30x60 cm / 12x24"

PAREDE
WALL TILE | PARED



Maestro Marble OFW
30x60 cm / 12x24"

A voz masculina mais aguda de um concerto nomeou essa coleção de pedras exóticas demonstrando a força encontrada nas belezas naturais. De origem paquistanesa as pedras que inspiraram essa coleção apresentam um visual suave em tons neutros e com veios claros que conferem movimento e transformam os ambientes em refúgios acolhedores.



The most acute male voice in a concert has become the name of this collection of exotic stones displaying the strength found in natural beauties. Of Pakistani origin, the stones which inspired this collection present a smooth look in neutral shades and with clear veins, granting movement and transforming spaces into cozy places.

La voz masculina más aguda de un concierto nombró esa colección de piedras exóticas, demostrando la fuerza encontrada en las bellezas naturales. De origen paquistaní, las piedras que inspiraron esa colección presentan una visual suave en tonos neutros y con vetas claras que simulan movimiento y transforman los ambientes en refugios acogedores.



140

Atlantis GN LUX
20x20cm /8x8"

Metal Bricks DGR NAT
8x25 cm /3,2x10"



Tenor SBE NAT
90x90 cm /36X36"

141



Tenor OFW
60x120 cm / 24x48"
NAT RET - USO 6
POL RET - USO 5
V3



Tenor SBE
60x120 cm / 24x48"
NAT RET
POL RET
USO 5
V3



Tenor DGR
60x120 cm / 24x48"
NAT RET
POL RET
USO 5
V3

Versatilidade: 3 cores e texturas para usar
o mesmo visual dentro e fora de casa.



Maiólica GN LUX
20x60 cm / 8x24"

Tenor DGR POL
90x90 cm / 36x36"



Tenor OFW
90x90 cm / 36x36"



Tenor SBE
90x90 cm / 36x36"



Tenor DGR
90x90 cm / 36x36"



USO 6

USO 5

V3

NAT

POL

HARD

Versatility: 3 colors and textures to be used in the same look both inside and outside.
Versatilidad: 3 colores y texturas para usar el misma visual dentro y fuera de la casa.

Sofisticada e completa, as Óperas são o casamento perfeito entre música e teatro. Surgiram na Itália, no século XVII e se consagraram com o público nobre da época. Com um classicismo poético, alguns sucessos operísticos inspiraram essa coleção, que apresenta o visual de quatro tipos de mármores, indo do clássico em tons claros aos imponentes tons escuros, para comover e impressionar.



Sophisticated and complete, Operas are the perfect combination between music and drama. They go back to Italy, in the 17th century and were loved by the aristocrats of that time. With a poetical classicism, some successes of the opera inspired this collection, which consists of four types of marble, from the classic style in light shades, to imposing dark shades, in order to touch and impress.

ÓPERA

Sofisticada y completa, las Óperas son el casamiento perfecto entre música y teatro. Surgieron en Italia, en el siglo XVII y se consagraron con el público noble de la época. Con un clasicismo poético, algunos sucesos operísticos inspiraron esa colección, que presenta el visual de cuatro tipos de mármoles, desde el clásico en tonos claros a los imponentes tonos oscuros, para conmover e impresionar.

Experimente ousar: um formato arrojado que vai no chão e na parede.

Try and dare: An innovative format for floors and walls.

¡Atrévete!: Un formato innovador que va en los pisos y paredes.



Ópera Hexa WH NAT
17,5x17,5 cm / 7x7"



150

Acabamento com Borda Mini:
prático, rápido e perfeito.



Ópera SBE NAT
60x120 cm / 24x48"

Borda Mini Ópera SBE NAT
1,3 x120 cm / 0,5x48"

*Finishing with Mini Border: practical, fast and perfect.
Acabado con mini borde: práctico, rápido y perfecto.*

151



Ópera WH POL
60x120 cm / 24x48"

Classicismo poético traduzido em requinte.

*Poetical classicism translated into refinement.
Clasicismo poético traducido en refinamiento.*



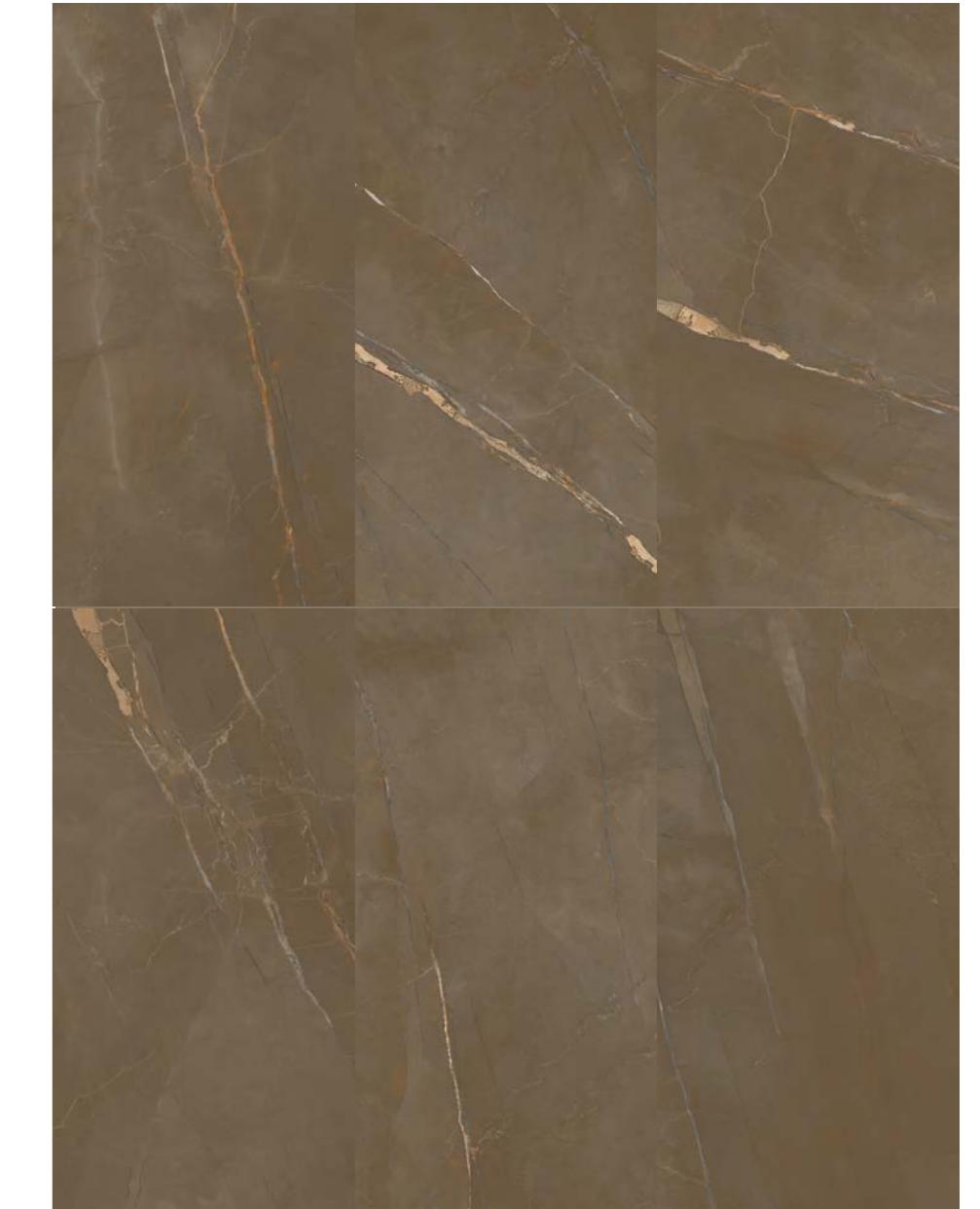
ÓPERAWH



ÓPERABK



ÓPERASBE

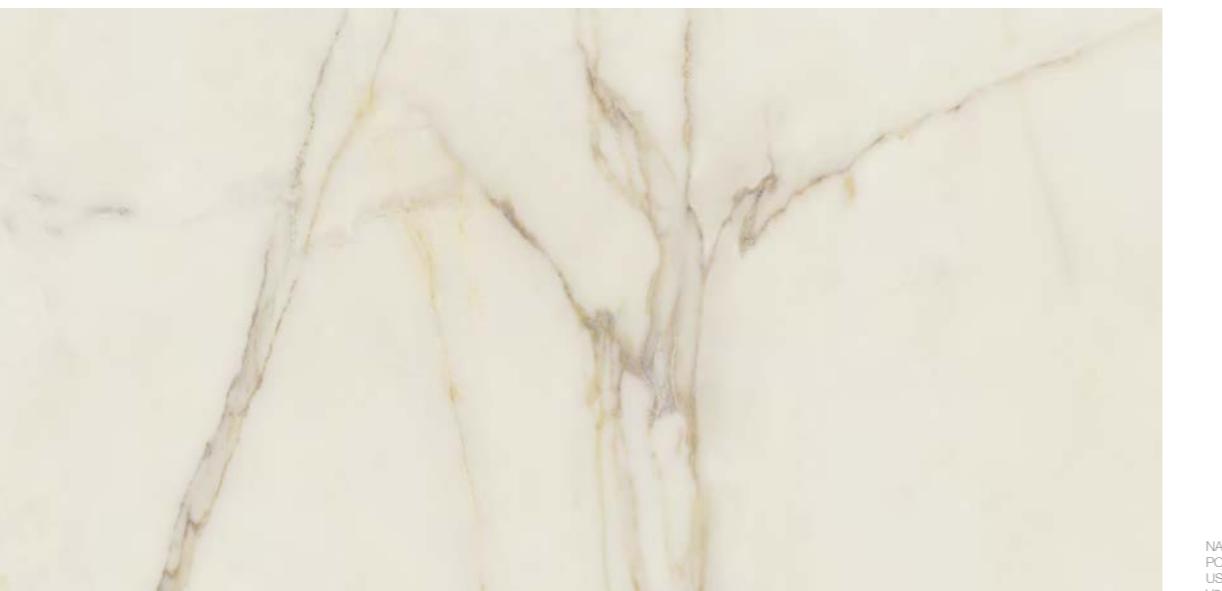


ÓPERABW

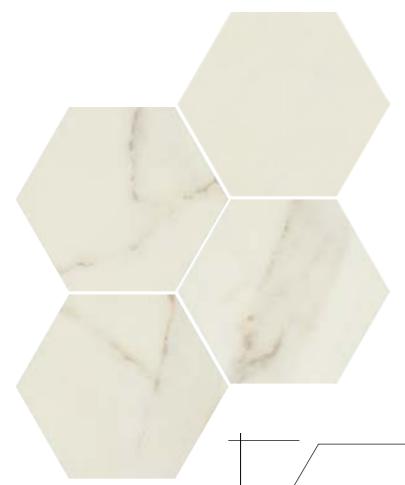
HEXA



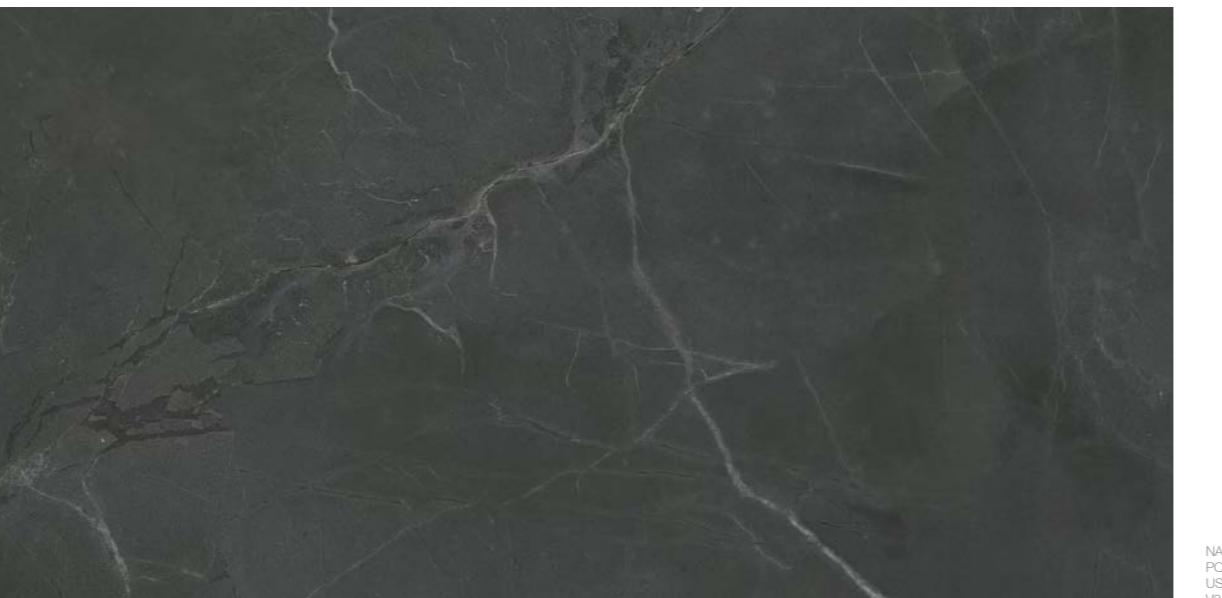
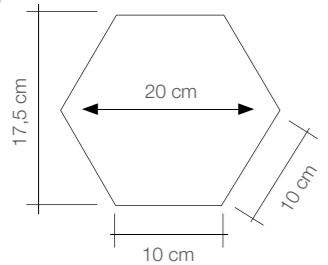
Ópera Hexa WH
17,5x17,5 cm / 7x7"
Disponível somente na cor WH.
Available only in WH color.
Disponible solo en el color WH.



Ópera WH
60x120 cm / 24x48"



Borda Mini Ópera WH
1,3 x120 cm / 0,5x48"



Ópera BK
60x120 cm / 24x48"

Borda Mini Ópera BK
1,3 x120 cm / 0,5x48"

NAT RET
V3

NAT RET
V3

NAT RET
V3

NAT RET
V3



Ópera SBE
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
V3

Borda Mini Ópera SBE
1,3 x120 cm / 0,5x48"

NAT RET
V3



Ópera BW
60x120 cm / 24x48"

NAT RET
V3

Borda Mini Ópera BW
1,3 x120 cm / 0,5x48"



USO 5

USO 4

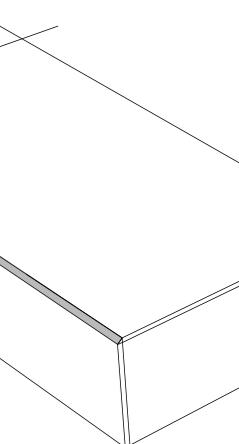
V3

NAT

POL

BORDA

BORDERS | BORDES



TOQUE DE SEDA

SATIN

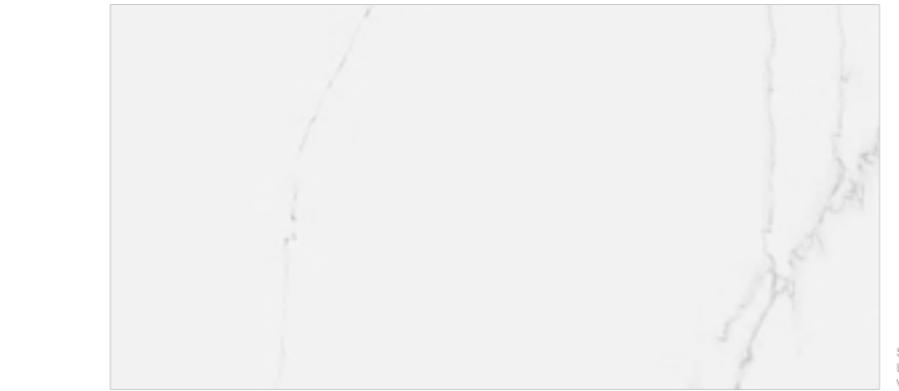
*delicadeza e suavidade
como você nunca viu.*

*Silk touch
delicacy and softness like
you've never seen before.*

*Terminación sedosa
delicadeza y suavidad como
Usted nunca vio.*

Nova textura: SATIN
New texture/ Nueva textura

Coleção
Lumina •



Lumina WH
60x120 cm / 24x48"

Coleção
Onice



Onice AL
60x120 cm / 24x48"

Cores
Colors | Colores



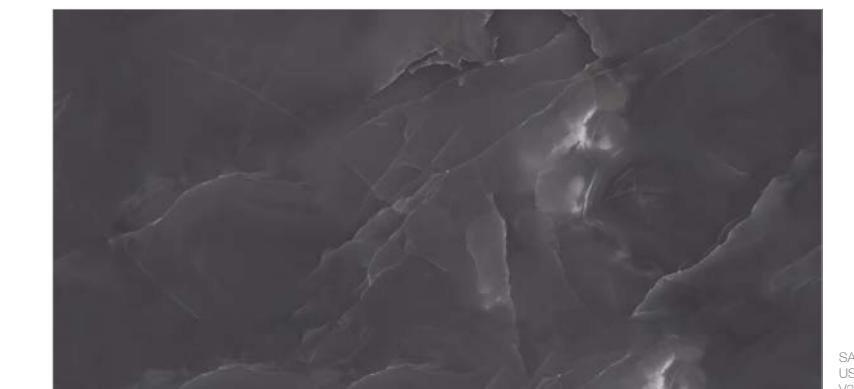
Lumina DGR
60x120 cm / 24x48"



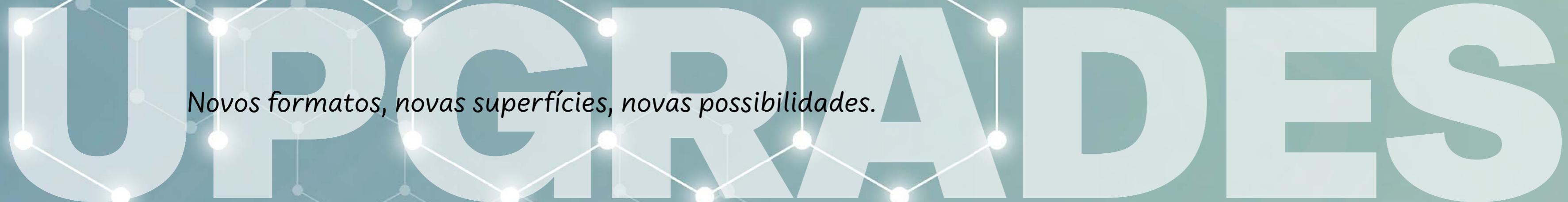
Lumina BW
60x120 cm / 24x48"



Lumina BK
60x120 cm / 24x48"



Onice BK
60x120 cm / 24x48"



UPGRADES

Novos formatos, novas superfícies, novas possibilidades.

New sizes, new surfaces, new possibilities.

Nuevos formatos, nuevas superficies, nuevas posibilidades.

- DETROIT** P.163
- DOWNTOWN** P.163
- ALAMEDA** P.164
- ARBO** P.164
- NATIVE** P.165
- GIARDINO** P.166
- LUMINA** P.170
- MAGNUM HD** P.171
- ONICE** P.171



162

Detroit Hexa OFW NAT
17,5x17,5 cm / 7x7"

HEXA



NAT BOLD
USO 6
V2

Detroit Hexa OFW

17,5x17,5 cm / 7x7"



NAT BOLD
USO 5
V2

Detroit Hexa AL

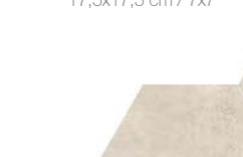
17,5x17,5 cm / 7x7"



NAT BOLD
USO 5
V2

Detroit Hexa NO

17,5x17,5 cm / 7x7"



NAT BOLD
USO 6
V2

Downtown Hexa WH

17,5x17,5 cm / 7x7"



NAT BOLD
USO 5
V2

Downtown Hexa AL

17,5x17,5 cm / 7x7"



NAT BOLD
USO 5
V2

Downtown Hexa GR

17,5x17,5 cm / 7x7"



DETROIT

PORCELANATO | PORCELAIN TILE



USO 6

USO 5

V2

NAT

DOWNTOWN

PORCELANATO | PORCELAIN TILE



USO 6

USO 5

V2

NAT

● Coleção exclusiva para Lojas Especializadas

163

ALAMEDA

PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Nova textura: NAT
New texture / Nueva textura



Alameda BE
20x120 cm / 8x48"



USO 5

V3

NAT



Native BW DECK
90x90 cm / 36x36"



USO 6

USO 5

V3

HARD

Nova textura: NAT
New texture / Nueva textura



Native BW
20x120 cm / 8x48"

NAT RET
USO 5
V3

ARBO

PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Nova textura: NAT
New texture / Nueva textura



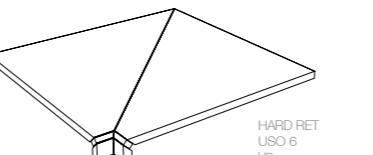
Carvalho HD
20x120 cm / 8x48"



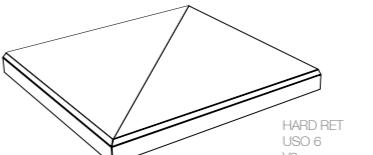
USO 6

V3

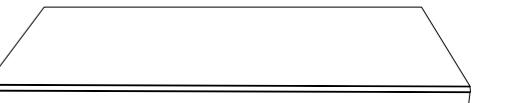
NAT



Canto Int Native BW
30x30 cm / 12x12"

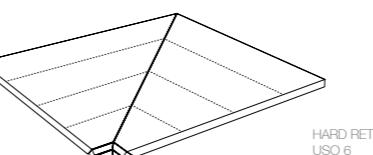


Canto Ext Native BW
30x30 cm / 12x12"

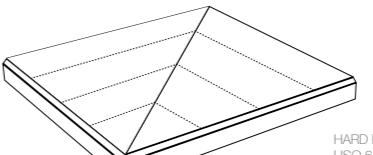


GDN Native BW
30x60 cm / 12x24"

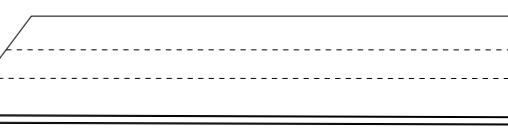
HARD RET
USO 6
V3



Canto Int Native BW
33x33 cm / 13x13"



Canto Ext Native BW
33x33 cm / 13x13"



GDN Native BW
33x90 cm / 13x36"

HARD RET
USO 6
V3

Nova textura: NAT
New texture / Nueva textura



Giardino BE
20x120 cm / 8x48"

NAT RET
USO 6
V3



Canto Int Giardino BE
30x30 cm / 12x12"



Canto Int Giardino BE
33x33 cm / 13x13"



Natural
NATURAL | NATURAL

USO 6

V3

NAT

HARD



Giardino BE DECK
90x90 cm / 36X36"

HARD RET
USO 6
V3



Giardino Hexa BE
17,5x17,5 cm / 7x7"

NAT BOLD
USO 6
V3



Canto Ext Giardino BE
30x30 cm / 12x12"



Canto Ext Giardino BE
33x33 cm / 13x13"



Natural
NATURAL | NATURAL

USO 6

V3

NAT

HARD



GDN Giardino BE
30x60 cm / 12x24"

HARD RET
USO 6
V3



GDN Giardino BE
33x90 cm / 13x36"

HARD RET
USO 6
V3



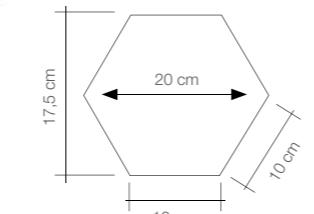
Natural
NATURAL | NATURAL

USO 6

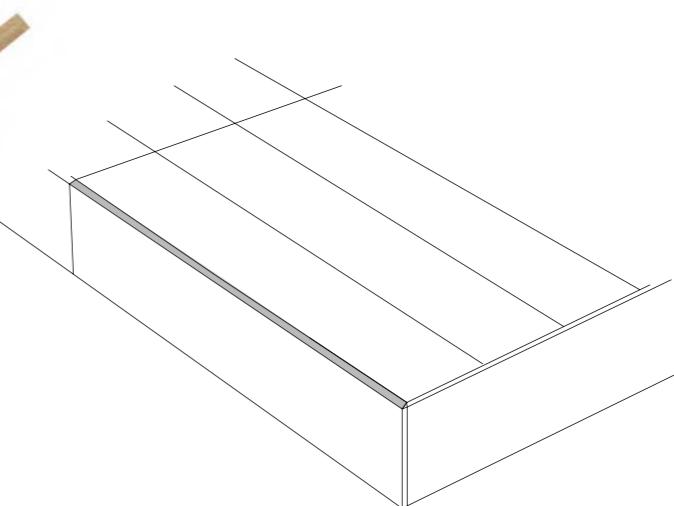
V3

NAT

HARD



Borda Mini Giardino BE
1,3x120 cm / 0,5x48"
V3



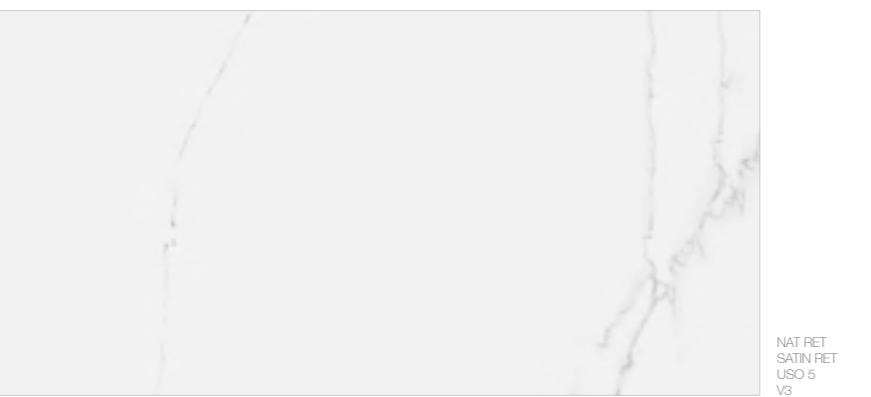
Coleção exclusiva para Lojas Especializadas



Giardino Hexa BE NAT
17,5x17,5 cm / 7x7"

Novas texturas: SATIN e NAT
New textures / Nuevas texturas

LUMINA®
PORCELANATO | PORCELAIN TILE



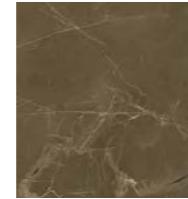
Lumina WH
60x120 cm / 24x48"

Cores

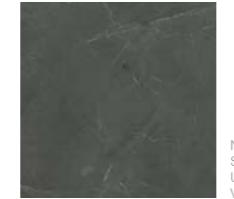
Colors | Colores



Lumina DGR
60x120 cm / 24x48"



Lumina BW
60x120 cm / 24x48"



Lumina BK
60x120 cm / 24x48"

Hexa



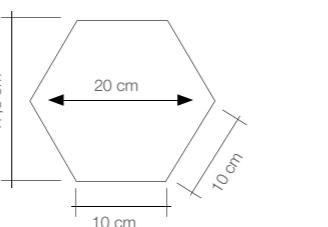
Lumina Hexa WH

17,5x17,5 cm / 7x7"

Disponível somente na cor WH.

Available only in WH color

Disponible solo en el color WH



Nova textura: POL
New texture / Nueva textura

Clássico
CLASSIC | CLASICO

USO 5

V3

NAT

SATIN



Magnum HD DGR
60x120 cm / 24x48"

MAGNUM HD®
PORCELANATO | PORCELAIN TILE

Clássico
CLASSIC | CLASICO

USO 5

V3

POL

Novas texturas: SATIN e NAT
New textures / Nuevas texturas



Onice AL
60x120 cm / 24x48"

ONICE

PORCELANATO | PORCELAIN TILE

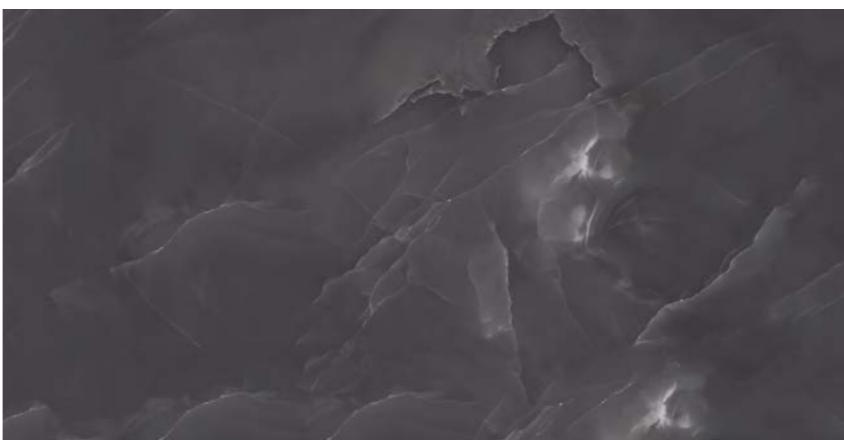
Clássico
CLASSIC | CLASICO

USO 5

V3

NAT

SATIN



Onice BK
60x120 cm / 24x48"

ENTREVISTA INTERVIEW



JET BLACK *



Léo Shehtman
Arquitetura e Design

Arquiteto e designer, Léo Shehtman atua no mercado desde 1981. Seus projetos, realizados no Brasil e no exterior, caracterizam-se pela contemporaneidade e pela vanguarda.

Atento as novidades, Léo Shehtman está sempre em busca de inspiração o que o leva a viajar constantemente e participar de feiras de arquitetura e design como a de Milão, além de ministrar palestras em vários estados brasileiros, participando também das mais importantes mostras de decoração, como a CasaCor. Para o arquiteto, o design e a arquitetura caminham juntos, tomando cada qual a sua devida proporção.

Léo Shehtman - Architecture and Design

Architect and designer, Léo Shehtman has been active in the market since 1981. His projects in Brazil and abroad are characterized by their contemporaneity and avant-garde.

Attentive to new trends, Léo Shehtman is always seeking inspiration with constant trips and participation in architecture and design fairs, like Milan's fair, besides giving lectures in several Brazilian states, and also participating in the most important decoration exhibitions, like CasaCor. For the architect, design and architecture walk together, each one with its due proportion.

Léo Shehtman - Arquitectura y Design

Arquitecto y designer, Léo Shehtman actúa en el mercado desde 1981. Sus proyectos, realizados en Brasil y en el exterior, se caracterizan por la contemporaneidad y por la vanguardia.

Atento a las novedades, Léo Shehtman está siempre en busca de inspiración, lo que lo lleva a viajar constantemente y participar de ferias de arquitectura y design como la de Milán, además de suministrar conferencias en varios estados brasileños, participando también de las más importantes muestras de decoración, como CasaCor. Para el arquitecto, el diseño y la arquitectura caminan juntos, tomando cada cual su debida proporción.

ENTREVISTA

INTERVIEW

JET BLACK *

Você participa da CasaCor desde a primeira edição da mostra, em 1986. O que ela representa em sua carreira?

Participo da CasaCor há 30 anos, para mim já faz parte do calendário. Sem dúvida é o momento em que a gente tem o poder e a liberdade de extrapolar, de poder criar realmente, sem ter alguém para colocar limites. A CasaCor é o evento em que a gente consegue mostrar um pouco do nosso talento e criatividade. Como participei há muito tempo, procuro sempre me reinventar e me renovar.

Na CasaCor SP deste ano, você projetou a Casa Contraste, que explorou todo o potencial das cores preto e branco. Conte sobre o conceito desse ambiente.

A Casa Contraste surgiu em função de eu sempre utilizar certo diferencial. Eu queria fazer algo diferente do que faço na casa dos clientes, onde sempre utilizo madeira, visto que eu tinha certeza que os projetos na mostra iam estar repletos disso, que é a grande tendência do grande momento. Então, quis inovar e fazer algo diferente, algo que não tivesse cor, daí a Casa Contraste, preto com branco e branco com preto, que, aliás, simboliza vários contrastes que a vida nos apresenta. A palavra contraste, em si, é muito forte. E foi uma surpresa para mim, uma vez que eu precisava de um piso preto intenso, e é muito difícil conseguir um porcelanato que tenha essa cor, com todas as qualidades da Cerâmica Portinari.

O nosso porcelanato Jet Black – que foi o escolhido para o chão – tem a cor preta mais pura do mundo. O que essa escolha agregou no seu ambiente?

O porcelanato Jet Black deu o brilho que o projeto precisava. Foi uma harmonia perfeita com o projeto, que tem ausência de cores.

O porcelanato Jet Black foi produzido com a tecnologia de produção TechCrystal, que conferiu a este produto o brilho e o reflexo mais intensos do mercado. Como foi a reação dos visitantes diante do produto?

O Porcelanato chamou muita atenção dos visitantes. Todos que entravam perguntavam se o produto era de vidro e não é. Realmente a tecnologia do produto impressiona e faz com que ele tenha esse brilho intenso, que reflete como se fosse um espelho.

Você sempre diz que todo projeto é um desafio. Qual foi o principal desafio na Casa Contraste?

O desafio foi o mesmo dos anos anteriores, criar algo diferente, se reinventar e se destacar.



Have you participated in CasaCor since the first edition of the exhibition, in 1986? What does it represent to your career?

I have participated in CasaCor for 30 years and for me, it is always in my agenda. Without a doubt, that's the moment when we have the freedom to go beyond, to really create, with no limitations. CasaCor is the event where we can show a little bit of our talent and creativity. Since I've been participating for such a long time, I always try to reinvent and recreate myself.

At this year's CasaCor SP, you designed Casa Contraste, which explored the full potential of black & white colors. Tell us a little bit more about the concept of this space.

Casa Contraste came about due to the fact that I'm always using differentials. I wanted to do something different from what I usually do at my clients' homes, where I always use wood, because I knew the designs in this exhibition would be full of wood, the big trend of the moment. So, I wanted to innovate by making something different, something without color, and thus we have Casa Contraste; black & white and white & black, which, in fact, symbolize several contrasts our life has. The word "contrast" itself is very strong. It was a surprise for me, since I needed an intense black floor, and it is very hard to get a porcelain tile with such intense color along with all the qualities of Cerâmica Portinari.

Our Jet Black porcelain tile – chosen for the floor – has the purest black color in the world. What did this color add to your environment?

Jet Black porcelain tile brought the shine intensity the project needed. It was a perfect harmony for the project, which lack of colors.

Jet Black porcelain tile was produced with the TechCrystal technology, which gave the product the most intense shine and reflection on the market. What were the visitors' reaction to the product?

The Porcelain tile really caught the visitors' eyes. Everybody that walked in asked if the product was made of glass, and it wasn't. The product's technology is impressive and brings this intense shine, reflecting as if it were a mirror.

You always say that every project is a challenge. What was the main challenge of Casa Contraste?

The challenge was the same as the previous years, creating something different, reinventing myself and standing out.

¿Usted participa de CasaCor desde la primera edición de la muestra, en 1986?. ¿Qué representa en su carrera?

Participo de CasaCor hace 30 años, para mí ya forma parte del calendario. Sin duda es el momento en que tenemos el poder y la libertad de extrapolar, de poder crear realmente, sin nadie que te ponga límites. CasaCor es el evento en que logramos mostrar un poco de nuestro talento y creatividad. Como participo hace mucho tiempo, busco siempre reinventarme y renovarme.

En CasaCor SP de este año, usted proyectó la Casa Contraste, que explotó todo el potencial de los colores negro y blanco. Cuéntenos sobre el concepto de ese ambiente.

La Casa Contraste surgió en función de que siempre utilizo cierto diferencial. Quería hacer algo diferente de lo que hago en la casa de los clientes, donde siempre utilizo madera, ya que yo estaba seguro que los proyectos en la muestra iban a estar repletos de eso, que es la gran tendencia del momento. Entonces, quise innovar y hacer algo diferente, algo que no tuviese color, de ahí la Casa Contraste, negro con blanco y blanco con negro, que, además, simboliza varios contrastes que la vida nos presenta. La palabra contraste en sí, es muy fuerte. Y fue una sorpresa para mí, ya que yo precisaba de un piso negro intenso, y es muy difícil conseguir un porcelanato que tenga ese color, con todas las cualidades de la Cerámica Portinari.

Nuestro porcelanato Jet Black – que fue el elegido para el piso - tiene el color negro más puro del mundo. ¿Qué agregó esa elección a su ambiente?

El porcelanato Jet Black dio el brillo que el proyecto necesitaba. Fue una armonía perfecta con el proyecto, que tiene ausencia de colores.

El porcelanato Jet Black fue producido con la tecnología de producción TechCrystal, que otorgó a este producto el brillo y el reflejo más intensos del mercado. ¿Cómo fue la reacción de los visitantes ante el producto?

El Porcelanato llamó mucho la atención de los visitantes. Todos los que entraban preguntaban si el producto era de vidrio y no es. Realmente la tecnología del producto impresiona y hace que él tenga ese brillo intenso, que refleja como si fuese un espejo.

Usted siempre dice que todo proyecto es un desafío. ¿Cuál fue el principal desafío en la Casa Contraste?

El desafío fue el mismo de los años anteriores, crear algo diferente, reinventarse y destacarse.

Escolha o produto ideal para o pavimento do seu ambiente.

Choose the right product for the floor in your space.

Elija el producto adecuado para el suelo de tu ambiente.

INTERNO: áreas secas

Salas, quartos, cozinhas e garagens.*

Internal: dry areas
Rooms, living rooms, kitchens and garages.*
Interno: áreas secas
Habitaciones, salas, cocinas y garajes.*

POLIDO

Sofisticação do alto brilho
Polished: High gloss sophistication



ACETINADO

Toque suave e brilho sutil
Satin: Soft touch and subtle brightness



SATIN **

Toque de Seda, suave e delicado

Silk touch, soft and delicate



NATURAL

Ideal para a casa toda

Natural: Ideal for the whole house



HARD/STRUT

Antiderrapante para todas as áreas externas

Hard/Strut: Non-slip for all external areas



Verifique sempre a classe de uso do produto escolhido.

Always check the tile classification of the product chosen.
Compruebe siempre la clase de uso del producto elegido.

INTERNO: áreas molháveis

Banheiros e áreas de serviço.

Internal: wettable areas
Bathrooms and service areas.
Interno: áreas mojables
Baños y áreas de servicio.

EXTERNO: áreas cobertas

Varandas, sacadas e escadas.

External: covered areas
Porches, balconies and stairs.
Exterior: áreas cubiertas
Balcones y escaleras.

EXTERNO: áreas descobertas

Entorno de piscinas, rampas, escadas e calçadas.

External: wet areas
Surroundings of swimming pools, ramps, stairs and sidewalks.
Exterior: áreas descubiertas
Alrededores de piscinas, rampas, escaleras y aceras.

LEGENDAS

CAPTIONS | LEYENDAS

Classe de uso

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

USO 6 Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

USO 5 Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos pulidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

USO 4 Uso em todas as dependências residenciais.

USO 3 Uso em dependências residenciais sem comunicação com o exterior.

USO 2 Uso em banheiros e quartos residenciais.

USO 1 Uso em paredes.

Class of use

USE PP Unglazed porcelain tile. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

USE 6 Use in: All residential areas and commercial areas of intense traffic.

USE 5 Use in: All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

USE 4 Use in: All residential areas.

USE 3 Use in: Residential areas without access to the outside area.

USE 2 Use in: Residential bathrooms and bedrooms.

USE 1 Use on walls.

Classe de uso

USO PP Porcelanato técnico de uso amplio. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

USO 6 Uso en: Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico intenso.

USO 5 Uso en: Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

USO 4 Uso en: Todas las dependencias residenciales.

USO 3 Uso en: Dependencias residenciales sin comunicación externa.

USO 2 Uso en: Baños y cuartos residenciales.

USO 1 Uso en paredes.

PEI 0 Uso em paredes.
Use on walls. | Uso en paredes.

POL Polido
Polished | Pulido

LAP Lapado
Semi-polished | Lapato

RET Retificado
Rectified | Rectificado

ACT Acetinado
Satin | Satinado

HARD Antiderrapante
Anti-slip | Antideslizante

BOLD Não retificado
Non rectified | No rectificado

LUX Brilho
Glossy | Brillante

STRUT Estructurado
Structured | Estructurado

MATTE

NAT Natural
Natural | Natural

MLX Matte-Lux
Matte-Glossy | Matte-Brillo

SATIN Toque de seda
Silk touch

Variação de tonalidade
Shade variation | Variación de tono



• • Variação alta
High variation | Variación alta



• • Variação baixa
Slight variation | Variación baja



• • Moderate variation | Variación moderada
Variação moderada



• • Aparência uniforme
Uniform appearance | Apariencia uniforme

Responsabilidade com o planeta e com você:

só uma empresa com as melhores práticas ambientais pode contribuir para a sustentabilidade da sua obra.

A Cerâmica Portinari tem a responsabilidade ambiental como um de seus valores fundamentais. Por isso, é a única empresa do setor na América Latina que contribui com até 7 pontos, para que empreendimentos sustentáveis obtenham o selo LEED.

O LEED é o selo verde de maior reconhecimento internacional para construções sustentáveis em todo o mundo.

Responsability with the planet and with you: only a company with the best environmental practices can contribute for the sustainability of your work. Cerâmica Portinari has the environmental responsibility as one of its core values. Thus, it is the only company in the Latin American sector that contributes with up to 7 points so that sustainable ventures get the LEED seal. LEED is the green seal of higher international recognition for sustainable constructions all around the world.

Responsabilidad con el planeta y con usted: solo una empresa con las mejores prácticas ambientales puede contribuir a la sustentabilidad de su obra. Cerámica Portinari tiene la responsabilidad ambiental como uno de sus valores fundamentales. Por eso, es la única empresa del sector en América Latina que contribuye con hasta 7 puntos, para que emprendimientos sustentables obtengan el sello LEED. LEED es el sello verde de mayor reconocimiento internacional para construcciones sustentables en todo el mundo.



Os selos Indoor Air Quality e Floor Score® habilitam a nossa empresa a emitir as certidões ambientais que pontuam para a certificação LEED. Eles são atribuídos aos revestimentos que contribuem para a boa qualidade do ar e atestam o grau de responsabilidade ambiental da Cerâmica Portinari.

The Indoor Air Quality e Floor Score® seals qualify our company to issue environmental licenses which score LEED certification. These ones are attributed to the ceramic tiles contributing to the good quality of the air and testify the level of environmental responsibility of Cerâmica Portinari.

Los sellos Indoor Air Quality y Floor Score® atestan que nuestros productos no emiten ninguna sustancia nociva al planeta, ni a la salud humana, habilitando nuestra empresa a emitir los certificados ambientales que puntuán para la certificación LEED. Ellos son atribuidos a los revestimientos que contribuyen a la buena calidad del aire y certifican el grado de responsabilidad ambiental de la Cerámica Portinari.



PORTINARI

AMBIENTES COM EMOÇÃO

Galeria Cerâmica Portinari - São Paulo
Av. Brasil, 607 - Jardim América
São Paulo - SP - Brasil
Cap: 01.431-000
Fone: + 55 (11) 3087 7200

Showroom Criciúma
BR 101 - Km 392
Vila São Domingos - Criciúma - SC - Brasil
CEP: 88.812-600
Fone: + 55 (48) 3431 6333
SAC: 0800 701 7801

ceramicaportinari.com.br




Setembro/2017